



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja
ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TITULACIÓN EN MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL
“Construcción de los personajes de la novela *El sueño y la lluvia* de Jorge Dávila Vázquez”

TRABAJO DE FIN DE TITULACION

AUTORA: Valderrama Alcívar, Nancy María, Lic.

DIRECTOR: Delgado Santos, Francisco Segundo. Mgs.

CENTRO UNIVERSITARIO CHONE

2014

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

Máster

Dr. Francisco Segundo Delgado Santos

DIRECTOR DE TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

De mi consideración:

El presente trabajo de fin de maestría: Construcción de los personajes de la novela *El sueño y la lluvia* de Jorge Dávila Vázquez realizado por Nancy María Valderrama Alcívar, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, Febrero del 2014

f).....

Dr. Francisco Delgado Santos

C.I:

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, **Nancy María Valderrama Alcívar**, con cédula de identidad N° 1305185066 declaro ser autora del presente trabajo de fin de maestría: construcción de los personajes de la novela *El sueño y la lluvia* de Jorge Dávila Vázquez, de la Titulación Magíster en Literatura Infantil y Juvenil, siendo el Doctor Francisco Delgado Santos director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la parte intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f)

Autora Nancy María Valderrama Alcívar

C.I.

DEDICATORIA

Gracias Señor por caminar a mi lado, en esto dos años de maestría fuiste mi cómplice. Te amo mi Dios.

A mi esposo Ovidio Velásquez Alchundia, a mis hijas, pequeños pedacitos de cielo, María Milagro y Gema Mireya, a mis abnegados padres Isabel y Guillermo, a mi entrañable amigo Carlos Humberto Avellán Vera y al Doctor Francisco Delgado Santos, mi tutor de tesis, reconocido escritor; todas ellas, personas de gran calidad humana. Una sonrisa, una mirada tierna, una palabra de ánimo, me dieron fortaleza para no desmayar.

La Autora

AGRADECIMIENTO

Sinceros agradecimientos a la UTPL por permitirme vivir esta experiencia maravillosa en mi formación docente, licenciatura y maestría.

A todos mis profesores, escritores, personas con calidad humana que me despertaron el gusto por escudriñar la literatura, soñar, imaginar y crear proyectos útiles para la comunidad donde me desenvuelvo.

A mis estudiantes de la unidad Educativa Wenceslao Ríjavec, de la ciudad de Calceta, con quienes compartí, ricas experiencias de mis estudios.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

| | |
|--|-----------|
| Carátula | i |
| Autorización | ii |
| Declaración de autoría y cesión de derechos | iii |
| Dedicatoria | iv |
| Agradecimiento | v |
| Índice de contenidos | vi |
| Resumen | 1 |
| Abstract | 2 |
| Introducción | 3 |
| Objetivos | 4 |
| General | 4 |
| Específicos | 4 |
| CAPÍTULO I | 1 |
| 1. LA OBRA Y SU AUTOR EN EL CONTEXTO SITUACIONAL Y EPISTEMOLÓGICO DEL MARCO TEÓRICO, BIOGRÁFICO Y LATINOAMERICANO | 1 |
| 1.1. La narratología en la literatura infantil y juvenil | 6 |
| 1.1.1. Narratología. | 7 |
| 1.1.1.1. Concepto de Narración. | 7 |
| 1.1.2. Texto narrativo y sus géneros. | 7 |
| 1.1.2.1. La novela. | 8 |
| 1.1.2.1.1. Origen de la novela. | 9 |
| 1.1.2.1.2. Características de la novela. | 10 |
| 1.1.2.1.3. Clasificación de la novela. | 10 |
| 1.2. Relación biográfica del autor y proyección crítica de su obra El sueño y la lluvia | 11 |
| 1.2.1. Biografía del autor (escritor), y su hacer literario. | 12 |
| 1.2.2. Premios. | 13 |
| 1.2.3. Antologías en las que está incluido. | 14 |
| 1.3. Posicionamiento estilístico latinoamericano de la obra: lo real maravilloso | 16 |
| 1.4. Perfil de los personajes en relación con el marco teórico revisado | 18 |
| CAPÍTULO II | 21 |
| 2. PROCESO NARRATIVO DE LA OBRA LITERARIA Y DETERMINACIÓN DEL | |

| | |
|--|--------|
| PERFIL DE LOS PERSONAJES | 21 |
| 2.1. Estructura y esquema de la obra narrativa | 22 |
| 2.1.1. Los personajes prototípicos de la obra narrativa según Joseph Capbell y Chistopher Vogler. | 23 |
| 2.1.2. Descripción de los personajes. | 24 |
| 2.1.3. Matriz sistémica operativa para la identificación de los personajes. | 26 |
| 2.2. Construcción de los personajes en la novela El sueño y la lluvia | 27 |
| 2.2.1. El héroe – personaje principal. | 27 |
| 2.2.2. El antihéroe – antagonista. | 28 |
| 2.2.3. El mentor. | 29 |
| 2.2.4. Los viejos apus. | 30 |
| 2.2.5. El guardia del umbral. | 32 |
| 2.2.6. Los heraldos. | 32 |
| 2.2.7. La figura cambiante. | 33 |
| 2.2.8. La sombra. | 34 |
| 2.2.9. El embaucador. | 35 |
| 2.2.10. Personajes episódicos. | 35 |
| 2.2.11. El elíxir, trofeo o talismán. | 36 |
| CAPÍTULO III | 37 |
| 3. ESQUEMA DE LOS ELEMENTOS NARRATIVOS | 37 |
| 3.1. Elementos competentes de la narrativa y su nomenclatura en la obra El sueño y la lluvia | 38 |
| 3.2. Visión sistémica de los personajes | 40 |
| 3.3. Dicotomía y comparativa a partir del título de la obra entre los dos elementos lingüísticos que la constituye: El sueño y la lluvia | 45 |
| 3.4. Relación categorial entre el plano real y el plano imaginario | 46 |
| CAPÍTULO IV | 47 |
| 4. MATRIZ PROPOSITIVA PARA RELACIONAR HOLÍSTICAMENTE LOS PERSONAJES DE LA OBRA LITERARIA CON LOS DEMÁS COMPONENTES | 47 |
| 4.1. Estrategias para el trabajo de aplicación grupal en talleres o mesas de estudio y trabajo o círculo de estudios | 49 |
| 4.2. Banco de ítems de suscitación evocación y refuerzo de la obra El sueño y la lluvia | 49 |

| | |
|--|----|
| 4.3. Matriz para establecer indicadores previos: criterios y por desempeño sobre trabajos de consolidación | 62 |
| 4.4. Análisis cualitativo de los resultados | 63 |
| CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES | 64 |
| Conclusiones | 64 |
| Recomendaciones | 66 |
| REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS | 68 |
| ANEXOS | 66 |

RESUMEN

La construcción de personajes en la obra *El sueño y la lluvia* de Jorge Dávila Vázquez, basa su argumento en la sequía y la incidencia de epidemias, lo cual promueve una importante atención de causalidad y efectos en la calidad de vida de las familias.

Mediante el uso de un lenguaje coloquial propio de la conversación oral, Dávila Vázquez hace una invitación a descubrir toda su emotividad y expresividad a inicios del siglo XXI, en un reencuentro con la cultura ancestral, desde la realidad, la fantasía e imaginación. El estilo, profesionalismo del autor, su yo íntimo, la convivencia social, aparición de tendencias y comportamiento de los personajes son aspectos que ameritan ser estudiados para comprender los grandes dramas humanos y la actitud de la familia frente a las crisis.

Los testimonios del autor son una valiosa contribución para la Literatura Infantil y Juvenil, ya que no existe una investigación similar realizada sobre esta obra que constituye un ideal para el ejercicio de análisis literario entre los jóvenes.

Palabras claves: *Realidad y ficción, valores humanos, construcción de personajes.*

ABSTRACT

Building characters in the play Sleep and rain Jorge Dávila Vázquez , bases his argument on the incidence of drought and epidemics , which promotes significant attention causation and effects on quality of life for families .

Using its own slang oral conversation, Dávila Vázquez makes an invitation to discover its emotional expressiveness and early twenty-first century, in an encounter with the ancient culture, from reality, fantasy and imagination. Style, professionalism of the author, his inner self, social interaction, emergence of trends and behavior of the characters are aspects that deserve to be studied to understand the great human dramas and family attitudes to crises.

Confessions author annexed, are a valuable contribution to the Children's Literature, as there is no similar research on this work which is ideal for the exercise of literary analysis among young people.

Keywords: *Fact and fiction, human values, character building.*

INTRODUCCIÓN

Leer, conocer y analizar la novela infantojuvenil *El sueño y la lluvia* determina un proceso de lectura, inicialmente de análisis y posteriormente hermenéutica, para contar con los elementos narrativos como personajes, escenario, temporalidad, el cambio y/o transformación cultural y natural de sus elementos que a la postre configuran una visión sistémica y holística del hecho narrativo propuesto.

En un ambiente natural, donde todos los personajes son objeto de estudio dentro de una perspectiva holística, hemos considerado precisar desde el marco teórico la dicotomía conceptual de los dos planos que configuran la novela: El plano real y el plano ficción. En este contexto narrativo y auténticamente los personajes que desarrollan sus roles y perfiles metódicamente; generan así expectativas e intereses para asumir la catarsis de conseguir soluciones tanto para la fiebre de la viruela negra, como para que se restablezca la lluvia; generando en el trayecto del eje conductor (acciones de los personajes) que constituyen importantes señalamientos para preservar la ecología y la salud; sin mencionarlo, pero se advierte que subyace en la novela las condiciones del buen vivir (Sumak kawsay).

En el marco de lo real maravilloso nos adentramos en la obra para el deleite, conocimiento integral con una narrativa idónea y dinámica, por estar más cercana de la vida y de la realidad, sin que esté exenta del vuelo hiperbólico imaginativo que la enriquece y la potencializa; por lo tanto dentro de este análisis nace la pregunta ¿De qué manera el escritor Jorge Dávila Vázquez construye los personajes en la novela *El sueño y la lluvia*?

OBJETIVOS

General

Identificar las claves y referentes conceptuales para la construcción de los personajes en la novela *El sueño y la lluvia* de Jorge Dávila Vázquez.

Específicos

1. Determinar el desempeño de cada uno de los personajes que ha construido el autor en la obra narrativa *El sueño y la lluvia*.
2. Suscitar una visión sistémica de los diferentes elementos y/o componentes de la obra narrativa *El sueño y la lluvia*.
3. Implementar estrategias para el análisis de la obra *El sueño y la lluvia*.

CAPÍTULO I

LA OBRA Y SU AUTOR EN EL CONTEXTO SITUACIONAL Y EPISTEMOLÓGICO DEL MARCO TEÓRICO, BIOGRÁFICO Y LATINOAMERICANO

1.1. La narratología en la literatura infantil y juvenil

Desde sus orígenes, la literatura infantil y juvenil ha tenido un paradigma pedagógico y moralizador, sustentado con gran rigidez, pese a sus postulados artísticos. (Alizagaray, 1997).

La Literatura es el arte que tiene como instrumento la palabra, partiendo de este concepto se puede definir la Literatura Infantil y Juvenil como fuente de placer estético que dirigida a un receptor niño-joven, cultiva la sensibilidad, desarrolla la imaginación, creatividad y conciencia crítica. En un cuento o en una novela, el pequeño y joven lector entablan un diálogo con la obra, que es la que les permite interpretar, valorar, recuperar y comprender el texto, según el propósito del autor; puede decirse que, en vigencia del siglo XXI en pleno desarrollo tecnológico, la lectura literaria continua siendo el instrumento más eficaz para interpretar el mundo y fomentar valores humanos.

En un cuento o en una novela, el pequeño y joven lector entablan un diálogo con la obra, que es la que les permite interpretar, valorar, recuperar y comprender el texto, según el propósito del autor; puede decirse, que en vigencia del siglo XXI en pleno desarrollo tecnológico, la lectura literaria continua siendo el instrumento más eficaz para interpretar el mundo y fomentar valores humanos. Los cuentos y las novelas en muchos de los casos no son solo ficción, sino historias vividas por el mismo autor que las recrea a través de los personajes, tal como firmó Andersen (1978) en el cuento de mi vida, al referirse a la muerte de su padre.

Twain (2002) exponente de la literatura joven, mostró en sus escritos una infancia corta y desdichada, y de forma profunda se refirió a la falta de coherencia de los adultos en una sociedad puritana, frente al actuar libre y casi primitivo del niño.

La literatura infantil y juvenil, por lo tanto se constituye en el mejor medio para encontrar placer, elevar la imaginación y buscar deleites estéticos, imprescindibles en el proceso de formación integral del niño, niña y joven, mediante una selección de obras que las hace suyas, las recrea y les da significado.

1.1.1. Narratología.

La narratología se la define como la disciplina que se ocupa del discurso narrativo, en sus aspectos formales, técnicos y estructurales. En el aspecto formal se encuentra el significado y el significante; el primero se refiere al enunciado que es la acción, los personajes y el espacio, y el segundo o significante corresponde al relato, es decir, modo, tiempo y visión. Los estudios de la narratología se han venido realizando desde el siglo XX hasta la actualidad, sus orígenes se basan en la poética de Aristóteles, que dice:

En un reciente estudio acerca de la narratología Garrido (1996, p.53) se dice que: “La doctrina aristotélica sobre la narración constituye un hito de trascendental importancia no sólo porque representa el punto de partida de una amplísima tradición tanto en los dominios de la Retórica como de la Poética sino por su propio volumen y entidad”.

1.1.1.1. Concepto de Narración.

Es parte de la vida cotidiana, corresponde al relato de los hechos reales o imaginarios que le ocurren a los personajes en un lugar; así podemos decir, que cuando contamos un cuento o comentamos algo que ha sucedido, se está narrando, por lo tanto, narrar es referir una secuencia de hechos que se generan en el transcurso de un tiempo determinado y que generalmente da como resultado la variación de la situación inicial.

El escritor y académico español, especialista en literatura comparada Guillen (1992, p.60) refiere en uno de los capítulos de su libro *Lo uno y lo diverso* sostiene que una de las tres vertientes naturales de la comunicación humana es precisamente narrar, o sea contar, la misma que se suma a la poesía (cantar) y el teatro (representar), es innegable que siempre hay una historia inmersa en una poesía y siempre hay un relato junto a cada drama.

1.1.2. Texto narrativo y sus géneros.

El texto narrativo es aquel que cuenta algo real o imaginario.

Según Garrido (1996, p.56) en su libro: El texto narrativo, nos expone una idea fundamental en relación al análisis de textos literarios, todo se encuentra en la poética aristotélica, aunque siempre un tanto a la sombra de la hegemónica tragedia, se ofrece no solo una definición del arte literario en general, sino también los criterios para analizar y diferenciar los diferentes géneros literarios.

Garrido (1996, p.70) afirma que en los textos narrativos, las palabras de mayor frecuencia son los verbos, pues esta clase de palabras designa acciones y procesos. La forma verbal más utilizada es el pretérito perfecto, sobre todo en la literatura infantil, aunque se puede encontrar gran variedad de formas verbales. La sintaxis debe ser sencilla, con abundantes construcciones predicativas y atributivas propias también de la descripción.

Los géneros narrativos corresponde a aquellos modelos en los que se encuentran divididos los textos narrativos, de acuerdo a las características temáticas y formales, estos a su vez tienen otras variantes que se les denomina "subgéneros narrativos" por ejemplo en una novela, según el género narrativo puede ser corta o larga y descomponerse en picaresca, epistolar, bizantina, etc.

Entre los géneros largos se encuentran las epopeyas, relatos muy largos, solemnes que cuentan las hazañas de los héroes de la antigüedad, son de origen oral y tradicional, y se caracterizan por ser anónimos, como La Ilíada y La Odisea.

También están dentro de estos los géneros cortos donde sobresalen las novelas, relatos escritos en prosa en las que se presentan hechos ficticios.

1.1.2.1. La novela.

La influencia de géneros como la epopeya, la lírica, el drama, ha llevado a varias definiciones, de la novela.

La Real Academia Española (2001, p.23) la define como: "La obra literaria en prosa que narra una acción fingida en parte o en todo; tiene como fin crear placer estético en los lectores mediante la descripción de sucesos interesantes, como también de caracteres, pasiones y costumbres".

La novela es un producto de consumo, un género de entretenimiento audiovisual, un vehículo de creación destinado al entretenimiento colectivo, que ha logrado sobrevivir, consumándose como una tradición, una costumbre, un estilo de vida.

Mazziotti (1996, p.74) en su libro *La industria de la telenovela*, afirma que la telenovela es un género de la industria cultural. Como todo género, está cruzado y tramado por tres instancias: su producción industrial, su textualidad y las expectativas de las audiencias, cuando ven un título saben de qué género se trata, esperan algo de él de acuerdo con el pacto que el texto les propone.

1.1.2.1.1. *Origen de la novela.*

La novela proviene del italiano *novelle* que significa noticia. La finalidad es causar placer estético a los lectores con la descripción de sucesos.

Producto de la evolución de la vida moderna, la novela desligada de relatos en verso, se interesa por la figura de la vida real, ésta acompaña al hombre desde los inicios de la edad moderna, debido a que la "pasión de conocer" se ha apoderado de ella, para que indague en la vida concreta del hombre y la preserve contra el olvido del ser. El novelista, dramaturgo y filósofo (Broch, 1974) asevera que lo que una novela puede descubrir, es la única razón de ser de una novela.

La "pasión de conocer" (que Husserl considera como la esencia de la espiritualidad europea) se ha adueñado de ella para que escrudiñe la vida completa del hombre y la proteja contra "el olvido de ser" para que mantenga el mundo de la vida bajo una iluminación perpetua. En este sentido comprendo y comparto la obstinación con que Hermann Broch repetía: "Descubrir" lo que solo una novela puede descubrir es la única razón de ser de una novela. La novela que no descubre una parte hasta entonces desconocida de la existencia es inmoral. El conocimiento es la única moral de la "novela" (Kundera, 2007).

La primera novela moderna de tema contemporáneo fue la de Hans Christian Andersen el 9 de abril de 1835 en Dinamarca; el danés se basó en sí mismo para escribir el libro, en un acercamiento al alma del autor, personajes, aventuras, sucesos que son parte de las obras del autor, autobiografía espiritual y literaria es también un libro de viajes, presentada por primera vez en España.

1.1.2.1.2. Características de la novela.

- **Estructura Narrativa:** Toda novela debe contar algo, aunque sea mínimo.
- **Ficción:** Lo hace diferente de otros géneros en prosa como la historia o el ensayo. Hay novelas que narran hechos históricos, o la vida del propio autor, pero que en su desarrollo se va constituyendo con elementos ficticios, literarios o de otros sucesos reales, distantes en el tiempo o espacio, por lo que es al final de la novela que se le da el nombre de ficción.
- **Prosa:** Lo que separa de otros relatos ficticios extensos en forma rimada, sin embargo esto no es una norma, ya que "Eugenio Oneguin" de Aleksandr Pushkin, es una novela a pesar de estar escrita en forma rimada.
- **Libertad de contenido:** Otra característica de la novela es que tiene libertad de contenido y de forma, por lo que, a lo largo de la historia presenta variedad de formas y puntos de vista.

1.1.2.1.3. Clasificación de la novela.

Para clasificar este género, existen varias tipologías que a continuación se especifican:

Por su contenido las novelas pueden ser:

- De aventuras
- Bizantina
- Caballescá
- Libros de caballerías
- De ciencia ficción
- Cortesana
- Costumbrista

Por el estilo de la obra pueden ser:

- Realista
- Naturalista
- Existencial

1.2. Relación biográfica del autor y proyección crítica de su obra *El sueño y la lluvia*

La narrativa de Jorge Dávila Vázquez se caracteriza por su calidad de síntesis, usa un lenguaje vivencial en forma coherente, concisa y elegante; de él se ha dicho que expresa historias con sencillez extraordinaria”; la obra que estamos analizando así lo evidencia, ya que desde la realidad cotidiana de una familia y de una comunidad logra presentar dos planos que recíprocamente se completan: La cotidianidad es elevada a planos de fantasía y magia a través del trance febril y la alucinación inefable, que da coyuntura artística a la realidad y la fantasía, impregnando el proceso narrativo de planos hiperbólicos de gran revuelo imaginativo entre el ensueño y la magia (Dávila Vázquez, 2011).

La obra de Dávila Vázquez consta en antologías nacionales y extranjeras con textos traducidos al francés, inglés, portugués, italiano, hebreo, actualmente colabora con numerosas revistas impresas y digitales y escribe para El Mercurio de Cuenca, Diario Hoy de Quito y Mundo Diners.

Al adentrarnos en su narrativa se hace imperativa la interrogante: ¿Sus relatos tienen origen en las memorias y vivencias de su infancia?.

El entorno filial y familiar, la fantasía de la cultura popular y sobre todo de la indígena y las referencias culturales que se aprecian en su obra no son producto de su inventiva solamente sino que se tornan en crónicas y recuerdos de la infancia y juventud y del entorno y dintorno que le ha tocado vivir. Si esta premisa tiene algo de verdad, pero debemos establecer que gracias a su ingenio y creatividad se logra encontrar motivos de gran alcance y elevación creativa; elevando a sus personajes a planos evidentemente sobrenaturales, lo que determina una auténtica literatura para jóvenes que de otra manera se la ubicaría simplemente en una crónica periodística dentro en un plano lineal ortodoxo, concreto y preciso que su ser realista le restaría vuelo imaginativo y fantástico para ser novela.

La literatura va mucho más allá para tornarse en obra de emoción, imaginación y fantasía estético – imaginativa. El autor, en nuestro concepto, presenta talento y maestría en llevar al lector hacia planos altamente imaginativos.

Con pluma ágil, con inventiva y obviamente con evocación a través de flash back, flash forward y prospectiva hace un diestro y efectivo manejo de los tiempos comprendidos en las diferentes escenas narrativas.

Esta obra parte de aquella unidad e identidad de una familia y toma a uno de sus miembros Rodrigo para el viaje iniciático de los sueños y ensueños juveniles, mientras alimenta y nutre la esperanza colectiva porque vuelva la lluvia a irrumpir ante la vida hombres, plantas y animales.

El sueño, la fiebre, la enfermedad, el afecto de amigos y vecinos tejen un manto de integración y reciprocidad, reafirma la inserción de valores ancestrales como la solidaridad, la ternura, la vinculación de lo terrenal con lo telúrico, la vida y la muerte, quedando como visión nebulosa lo que debe suceder y que realmente sucede: La vida, la salud, volviendo a la cotidianidad inicial, normal y prevaleciente como la vida en Monay y su marco sustentable de propios valores psicosociales como amistad, familiaridad, solidaridad, identidad, salud, convivencia, preservación del ambiente, interculturalidad, salud, convivencia, y sobre todo esperanza, paz y amor fraterno que a todo lo cohesiona y lo fortifica vivencialmente.

Acaso el viaje por las fases de la enfermedad y el vuelo fantástico de los personajes Rodrigo y Darío, así como estar afincados física y afectivamente a Monay; la diversidad de hechos terrenales y telúricos, generan atractivas y memorables aventuras, ricas en detalles, personajes fantásticos, emociones y suspensos admirables, generando un aprendizaje para cada uno de los individuos, de los respectivos arquetipos, de los actores y como logro macro la transformación social y colectiva de Monay, que en nuestro entender abarca la naturaleza en su totalidad de elementos y recíprocos comportamientos, como también relaciones holísticas.

El autor, en esta obra que lo caracteriza exalta la filosofía de vida, de las tradiciones ancestrales. La tradición como madre y maestra simbolizada en la Pacha Mama y la interdependencia y vinculación de todos sus miembros y elementos que la conforman y que sustentan la vida integral como suprema concepción axiológica.

1.2.1. Biografía del autor (escritor), y su hacer literario.

- Nace en Cuenca en 1947.
- Estudia Lengua y Literatura en la Universidad de Cuenca.

- Licenciado en Humanidades, Profesor de Segunda Enseñanza y Doctor en Filosofía.
- Estudia teatro en la Escuela Superior de Arte Dramático de Marseille; en Villeurbanne, con Roger Planchon, y en la Escuela Superior de Strasbourg en 1970-1971 con una beca del Gobierno Francés.
- Profesor de los colegios “Manuel J. Calle” y “Rosa de Jesús Cordero”.
- Profesor de la Universidad Estatal de Cuenca, de la Universidad del Azuay, de la Universidad Andina, Simón Bolívar, en la Maestría en Literatura, en las Universidades del Pacífico y UDLA.
- Primero Delegado en Cuenca de la Subsecretaría de Cultura.
- Organizador del II Encuentro sobre Literatura Infantil (1981).
- Organizador de Nueve Encuentros sobre Literatura Ecuatoriana, Universidad de Cuenca de 1978 a 2005.
- Director del Departamento de Difusión Cultural del Banco Central del Ecuador en Cuenca y del Centro de Investigación y Cultura desde 1988 al 2000.
- Presidente de la Alianza Francesa de Cuenca, de 1992 a 1996.
- Director de la Escuela de Lengua y literatura de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Cuenca (1992-1994).
- Coautor de la **Historia de las Literaturas Ecuatorianas**, proyecto de la Corporación Editora Nacional y la Universidad Andina “Simón Bolívar”, Quito.
- Jurado en certámenes de Literatura y Pintura.
- Autor de ensayos sobre el teatro, la lírica y el relato de autores ecuatorianos, latinoamericanos y de la literatura universal; sobre arte y cultura.
- Colaborador permanente de revistas y diarios nacionales.

1.2.2. Premios.

- Nacional de Literatura “Aurelio Espinosa Pólit” 1976 por su novela María Joaquina en la vida y en la muerte.
- Nacional de la Casa de la Cultura de Quito 1977 “al mejor libro en prosa literaria” por Los tiempos del olvido.
- Nacional de Literatura “Aurelio Espinosa Pólit” 1980 por su libro Este mundo es el camino.
- Nacional Casa de la Cultura, Quito, 1990, por su Libro Espejo roto.
- “Joaquín Gallegos Lara” de la Municipalidad de Quito, 2001, por su Libro de los sueños.
- “César Dávila Andrade”, Ministerio de Cultura, 2010, por su libro La oveja distinta y otros cuentos.
- Presea “Fray Vicente Solano”, 1993, a la labor cultural, de la Municipalidad de Cuenca.

- Condecoración en grado de Caballero de la Orden e las Palmas Académicas, conferida por el Gobierno de Francia, 1995.
- Condecoración “Al mérito educativo y cultural”, concedida por el Ministerio de Educación y Cultura, 2002.

1.2.3. Antologías en las que está incluido.

- Teatro Ecuatoriano Contemporáneo Guayaquil. (1970-1971). CCE-Núcleo del Guayas
- Nuevos cuentistas del Ecuador (1975). Colección Letras del Ecuador. Guayaquil. CCE-Núcleo del Guayas
- Selección del Nuevo Cuento Cuencano (1979). Cuenca. CCE-Núcleo del Azuay.
- Círculo de Lectores (1980). Lírica Ecuatoriana Contemporánea. Quito
- La Habana (1981).Letras Ecuatorianas de hoy”. Revista Casa de las Américas # 127
- Manchen (1982). Escena Literaria Latinoamericana
- Narrativa Hispanoamericana (1816-1981). Historia y Antología, México. Siglo XXI,
- SECAB (1984). Antología del Cuento Andino. Bogotá.
- Diez Cuentistas del Ecuador (1990-1993). Edición bilingüe, español-inglés. Quito. Librimundi.
- Taschenbuch V. (1992). Cuentos hispanoamericanos
- Guayaquil, Universidad Católica de Guayaquil (1993). Cuento Contigo, Antología del cuento ecuatoriano,
- L'immaginazione (1997). La letteratura dell'Ecuador oggi, (136). Italia.
- Poesía en Paralelo Cero (2009). Quito. El Ángel Editor y CCE.
- Cuentímetro (2010), cuentos breves del Ecuador, FONSAL. Colección Quito Lee.
- Raul V. (2011). Ecuador en Feria, muestra de literatura ecuatoriana. Bogotá. Planeta
- Cecilia A. (2011). Antología del cuento ecuatoriano. Quito. Alfaguara

Tabla No. 1: Obras de Jorge Dávila según géneros literarios

| Género Literario | Obra Literaria | Año de publicación |
|-------------------------------|---|--------------------|
| Poesía | Nueva canción de Eurídice y Orfeo | 1975 |
| | Memoria de la poesía y otros textos | 1999 |
| | Río de la memoria | 2004 |
| | Temblor de la palabra | 2009 |
| | Sinfonía de la ciudad amada | 2010 |
| Novela | María Joaquina en la vida y en la muerte | 1976 |
| | De rumores y sombras | 1991 |
| | La vida secreta | 1999 |
| | Piripipao | 2000 |
| Relato | El círculo vicioso | 1977 |
| | Pequeñas desolaciones | 1979 |
| | Relatos imperfectos | 1980 |
| | Este mundo es el camino | 1980 |
| | Cuentos de cualquier día | 1983 |
| | Las criaturas de la noche | 1985 |
| | El dominio escondido | 1992 |
| | Cuentos breves y fantásticos | 1994 |
| | Acerca de los ángeles | 1995 |
| | Libro de los sueños | 2001 |
| | Entrañables | 2001 |
| | La luz en el abismo y otros cuentos | 2044 |
| | Minimalia, cien historias cortas | 2005 |
| | La noche maravillosa | 2006 |
| | La oveja distinta y otros cuentos | 2010 |
| Danza de fantasmas | 2011 | |
| Prosa | Los tiempos del olvido | 1977 |
| Ensayo | César Dávila Andrade, Combate político y suicidio | 1998 |
| Teatro | Con gusto a muerte | 1981 |
| | Espejo roto | 1990 |
| Literatura infantil y juvenil | Historias para volar | 2001 |
| | El parque mágico | 2004 |
| | Diccionario inocente | 2009 |

Fuente: Dávila, J. (2011). *El sueño y la lluvia*. 1 ed. Ecuador. Velásquez & Velásquez Editores. p. 8-9

1.3. Posicionamiento estilístico latinoamericano de la obra: lo real maravilloso

Tratándose de un trabajo de maestría consideramos pertinente ubicar la obra dentro de la identidad latinoamericana y consideramos fundamental adentrarnos en la categorización literaria de lo Real Maravilloso fundamentándonos en las aportaciones del escritor cubano Alejo Carpentier.

Según Carpentier (2004, p.107) el rasgo principal de lo Real Maravilloso es la creencia de que “lo extraordinario no tiene porque ser hermoso o feo, sino novedoso, insólito; es decir, tener la cualidad de asombrar a las personas al salirse del molde de las normas preestablecidas. Cuando Carpentier discurre en lo real maravilloso se refiere específicamente a hechos ocurridos en América, a paisajes y medios geográficos y personajes sorprendentes que enriquecen la obra literaria en modo sublime y superlativo.

Carpentier (2004, p.105) establece diferencias marcadas entre el realismo mágico y lo real maravilloso; el primero busca lo maravilloso en la realidad circundante, en cambio lo real maravilloso es una forma de captar la realidad omnipresente en el entorno latinoamericano, implica adentrarse en la esencia y valores de los pueblos y las culturas latinoamericanas, costumbres, historias, idiosincrasia y sobre todo el culto a la naturaleza.

En su obra *El Reino de este Mundo*, Carpentier (2004, p.104) establece: “Lo maravilloso surge de la alteración de la realidad, se trata de un milagro, de una alucinación, de algo inusual, de una realidad inadvertida”.

Los mitos, leyendas y cuentos, tradiciones con el componente de lo Real maravilloso adquieren una belleza extraordinaria, es la reafirmación de lo fabuloso de aquello que alimenta nuestra apetencia emocional.

Por las consideraciones de Carpentier nos permitimos empoderarnos de esta corriente narrativa y tomarla, si cabe la situación, en un paradigma estético para un posicionamiento narrativo y estilístico de la aproximación conceptual en el marco de lo real maravilloso.

El sueño y la lluvia en nuestro análisis se ubica como una novela corta o cuento largo, según se lo defina por su extensión; pero por su estructura y estilo narrativo (fondo y formas), nos presenta plenamente un discursar estilístico dentro de lo Real maravilloso; he aquí, entonces nuestra sustentación epistemológica, al respecto:

1. La temática se refiere a hechos, circunstancias latinoamericanas destacándose la realidad de sequía y enfermedades que se producen por la depredación y contaminación ambiental y al abuso de exterminio de los recursos no renovables.
2. Enfatiza los rasgos y características de la tradición ancestral latinoamericana: Fuerzas de la naturaleza, para sanación, curación y castigo por chamanes y animales con súper poderes.
3. Lo real, lo cotidiano, en forma imprevista se torna en lo mágico y fantástico y viceversa, es decir, se articula estéticamente la dicotomía de lo real vs. lo maravilloso.
4. Sin la inclusión de la fantasía, el relato resultaría pobre y monótono, se constituiría en una simple crónica, más con el ingrediente sobrenatural de lo fantástico se perfecciona con el otro componente narrativo que es la fantasía, lo hiperbólico, lo novelesco, que a postre es lo que conceptualiza la novela, definida como lo novelesco a novedoso y sobrenatural.
5. En esta obra del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez participan en forma técnica y amena personajes de indios, cholos, campesinos, mestizos y elementos como shigra (morral del shamán), baños de sanación, guardianes de la naturaleza, caballos, búhos, perros, etc. que todos configuran un armónico marco de interculturalidad, que es otro de los elementos constitutivos de lo Real Maravilloso.
6. Es evidente la inclusión de un milagro de que ocurra lo inesperado, que en la obra en estudio, se detecta fácilmente cuando la fiebre de Rodrigo se transforma en viaje fantástico hacia las montañas de Rayoloma para configurar episodios mágicos inesperados.
7. Encontramos en la obra *El sueño y lluvia* un entorno rico de tradiciones, cuentos, mitos y leyendas que insertados artísticamente precisan lo real maravilloso del estilo.
8. Fábulas que en la tradición literaria son propiciadas para que los animales hablen, Dávila Vázquez determina roles, diálogos entre animales como el perro Joly, los caballos, negros y blancos, los pollos de fuego, el mirlo negro Tucán, etc., que se tornan en personajes y se vinculan con el búho, Acec la Rata Maldita, los escarabajos guardianes de la montaña, la lagartija Anix, etc.
9. La cotidianidad de la vida familiar, el sueño de los enfermos, la ausencia temporal del tío Pacho, de Darío, etc., gracias al buen arte narrativo del autor se proyectan en acontecimientos fantástico como el delirio, la transmutación del sueño, viajes de ida y retorno en flash back sorprendentes y maravillosos.
10. A manera de corolario nos planteamos un interrogante, que también se lo hace el mismo Alejo Carpentier: La obra literaria deja de ser bella porque no se circunscribe a la realidad, a lo tangible, a lo cotidiano; suponemos, que es lo fantástico, lo inesperado, lo

que partiendo de la realidad se eleva estéticamente a lo maravilloso, lo que confirma y consolida esta obra literaria, que nos atrevemos a ubicarla como una novela infanta-juvenil en el marco estético literario de lo Real Maravilloso.

1.4. Perfil de los personajes en relación con el marco teórico revisado

Muchos personajes de la obra permanecen en un plano lineal de principio a fin y otros asumen en el transcurso de la obra diferentes roles, por lo que se tornan en personajes redondos. En esta obra encontramos personajes simbólicos que representan fuerzas y poderes sobrenaturales.

Al respecto nos animamos a considerar la siguiente clasificación de los personajes de la obra.

1. Personajes planos

Definidos como aquellos que no cambian su comportamiento a lo largo de la narración, se los describe a través de una caracterización básica poco elaborada; en la novela los siguientes personajes se ubican dentro de ésta tipología:

Tío Eloy, mantiene su perfil de conformidad ante la sequía e indiferencia con la enfermedad de viruela que mantenía a Rodrigo sumido en una gran crisis febril.

Margarita (cuñada) piadoso y sumisa, hace todo lo que ordena su hermano Eloy.

Isabel (madre de Rodrigo) abnegada y sumisa, al cuidado siempre de sus hijos, se sumerge en sus lágrimas porque se siente impotente por lo que sucede alrededor de la familia.

María (criada) actitud hostil, no acepta su condición de ser la servidumbre de la casa, y aflora su resentimiento cuando arremete con palabras contra Rodrigo y Rosita a quienes no soporta por no ser sumisos como los demás.

Luís Antonio Zumba, amigo de Rodrigo de quien se habla muy poco, solo se dice que mejoró con la viruela y no aparece en la mayoría de capítulos.

Eduardo, hermano de Rodrigo, respetuoso, buen lector, su carácter apacible y madurez a su edad, lo constituyen el niño ejemplo de la casona.

Tía Rosita, comparada con una lagartija, por parte de Rosa la mucama de la casa, aparece como tal en el sueño de Rodrigo.

El señor Chica Vázquez., amigo del tío Eloy, quizá el ingeniero que vigila la buena producción de la finca, indiferente frente a la ausencia de lluvias.

2. Personajes redondos

Aquellos que evolucionan durante el relato y se van caracterizando, son complejos y presentan varias facetas de su personalidad y de su ser. Entre ellos se describen los siguientes:

Abuelo Pacho – chamán, el peón de la casa, el brujo como lo llama María, chamán que sustenta sus saberes ancestrales en el poder curativo de las plantas medicinales.

Darío (cholo chico – iluminado de los Dioses) de amigo sencillo, compañero de juego y quien en la sueño es el líder que guiará a Rodrigo donde los apus, para el retorno de las lluvias a Monay.

Lagartija – Tía Rosita de personaje humano tierno, buena lectora, pasa a constituirse en la sutil lagartija que conduce a Rodrigo a la sala de espera donde apelará el retorno de las lluvias a los viejos apus.

Curiquingues y otorongos, con apariencia de niñas con garras, vestidas unas de blanco y otras de negro, dejan entrever su condición animal.

Perro Joly, amigo fiel y compañero de juego de Rodrigo en la vida normal de Monay, es parte esencial en el sueño, aquel que esta alerta a todo lo que suceda alrededor de su amo. Mirlo negro Torcuato, gavilán con características humanas es el guía y compañero de viaje de Rodrigo y su comitiva hacia Rayoloma donde se encuentran los apus.

3. Seres idem

La Rata Mocec el personaje antagónico que con un discurso instigador hacia los apus, entrega como ofrenda a Rodrigo y preparara su sacrificio.

Escarabajos Roberto, Rigoberto, Ruperto y Remberto, con características humanas son los guardianas de la montaña, vigilantes siempre, están atento a cada movimiento de Rodrigo y su comitiva para atacar cuando sea oportuno.

CAPÍTULO II

PROCESO NARRATIVO DE LA OBRA LITERARIA Y DETERMINACIÓN DEL PERFIL DE LOS PERSONAJES

Campbell (1991) en su obra el “Poder del mito” nos presenta un esquema que tiene como alegoría didáctica un viaje; en forma imaginaria. El autor de la narración presenta al héroe de la obra literaria como si fuera realizando un itinerario y ese viaje constituye la novela, el cuento, drama, etc.

Este proceso, avance, itinerario o recorrido, si así lo podemos determinar, es como la guía, la estructura que actualmente ordena secuencialmente las instancias de la obra, prosiguiendo las acciones de manera coyuntural y organizadamente.

2.1. Estructura y esquema de la obra narrativa

Por lo que estamos señalando, podemos establecer que la obra literaria tiene una estructura, un esquema, que se ubica en un paradigma sistémico, en un proceso metodológico que guía su escritura – autoría – y una lectura técnicamente apreciable, para disfrutarla, analizada y emprender niveles de criticidad estética y hermenéutica (comprensión).

Por supuesto que comprendemos la propuesta de Vogler (2002) como un ordenamiento del eje integrador central de la narración; no obstante el escritor con arte y maestría va integrando escenas y capítulos esgrimiendo el talento y sentido estético que a la postre conforman su estilo; si entendemos como estilo lo que señala la preceptiva Literatura Clásica, la manera como cada autor discurre en su obra.

Para realizar un estudio metodológicamente significativo de la obra *El sueño y la lluvia*, nos ubicamos en el proceso presentado por Campbell & Vogler (1984) en *El héroe de las mil caras*, que nos sirve de guía para acercarnos a un trabajo metódico y formal.

“EL VIAJE DEL HÉROE O PERSONAJE”

Primer acto: la partida, la separación

1. El mundo cotidiano
2. La llamada de la aventura
3. El rechazo de la llamada
4. La ayuda sobrenatural o encuentro con el mentor
5. La travesía del primer umbral

Segundo acto: EL DESCENSO, LA INICIACIÓN, LA PENETRACIÓN

6. La senda de las pruebas, los aliados y los enemigos
7. La aproximación al peligro, aproximación a la caverna más profunda
8. La odisea – El calvario:
 - El encuentro con la Diosa.
 - La mujer como tentación.
 - La reconciliación con el padre.
 - La apoteosis.
9. La recompensa. La bendición final

Tercer acto: EL REGRESO

10. El camino de regreso: El rechazo al retorno.
 - El vuelo mágico.
 - El rescate desde el interior.
 - La travesía del umbral.
 - El retorno.
11. La resurrección: Señor de ambos mundos.
12. El retorno con el elixir: Libertad para vivir.

2.1.1. Los personajes prototípicos de la obra narrativa según Joseph Capbell y Chistopher Vogler.

Los personajes producen determinados efectos que enriquecen una historia, son arquetipos, ideas o funciones, son máscaras necesarias para que el argumento funcione y se enriquezca.

Los personajes que más se presentan en la narrativa (novelas y cuentos) según la propuesta de (Campbell & Vogler, 1984) en su ensayo “El Viaje del Escritor” son los siguientes:

1. El héroe.
2. El mentor (el viejo sabio)
3. El guardia del umbral.
4. El heraldo.
5. La figura cambiante.
6. La sombra.
7. El embaucador.
8. Personajes incidentales, coyunturales o episódicos.

2.1.2. Descripción de los personajes.

Tabla No. 2. Descripción de los personajes del ensayo *El viaje del escritor*

| PERSONAJE | DESCRIPCIÓN |
|------------------------|--|
| El héroe | Héroe, procede del griego <i>proteger y servir</i> Es el personaje principal que se sacrifica por los demás. El lector se identifica con el héroe, se funde en él en forma humana y concreta. Se eleva a la categoría de lo superior. |
| El antihéroe | El Antihéroe puede ser un villano, pero que despierta simpatía; pueden ser seres cínicos y trágicos pero el público se reflejan en ellos. |
| El mentor | Es por lo general la figura positiva que consiste en la ayuda de animales y criaturas mágicas en pago de algún favor (protección). |
| El guardián del umbral | Constituye una amenaza para el héroe y pueden convertirse en aliados. No son villanos principales, sino secundarios. Son contactados para detener el acceso del héroe. Puede ser un animal o fuerza poderosa como oso, dragón, un zorro. Desafía al héroe en el camino, como la esfinge a Edipo que la planta interrogantes. Los guardianes del umbral no deben ser derrotados, sino incorporados al héroe para aprender de él. |

| | |
|---------------------|---|
| El heraldo | <p>Son los mensajeros portadores de la noticia; son detonantes que inician el conflicto.</p> <p>Es el mapa del tesoro; una llamada telefónica que reclamen su ayuda.</p> <p>Puede ser un agente de las fuerzas del bien o una energía interna que aparece en cualquier momento.</p> |
| La figura cambiante | <p>Es una figura casi siempre del sexo opuesto al héroe que cambia, de amante apasionada, a una arpía y traidora.</p> <p>Introduce la duda y el suspenso en un argumento.</p> <p>En la fémine fatal (mujer fatal).</p> <p>Es Eva en el jardín del Edén que trata de deslumbrar al héroe.</p> |
| La sombra | <p>Es el lado oscuro de lo inexpresado, son los temores y pasiones del mundo interno.</p> <p>Es lo que disgusta al personaje.</p> <p>Son las fuerzas de los antagonistas y villanos.</p> <p>Son las fuerzas de destrucción y muerte.</p> <p>Son seres extraños, vampiros, extraterrestres, malignos.</p> <p>Su misión es desafiar al héroe y presentarle un oponente digno con quien luchar.</p> <p>Es el enemigo poderoso del héroe.</p> <p>La sombra (pasiones bajas y temores) a veces se apodera del héroe.</p> <p>Los principios que llevaron a Hitler a cometer atrocidades, son la sombra de a historia.</p> |
| El embaucador | <p>Se expresa con travesuras, accidentes, deslices verbales.</p> <p>Son sueños o aliados que trabajan para el héroe o la sombra.</p> <p>Son las figuras sombrías de los cuentos como lobos, cazadores, osos, tigres.</p> <p>Es el conejo embaucador que se burla de sus oponentes.</p> |

Fuente: Vogler, C. 2003. Viaje del escritor. 1 ed. Ediciones Robinbook S.L.

2.1.3. Matriz sistémica operativa para la identificación de los personajes.

Tabla No. 3. Identificación de los personajes

| Personaje | Descripción – Conceptualización – Perfil | Personaje (s) identificado en su obra <i>El sueño y la lluvia</i> |
|------------------------------------|--|---|
| El héroe | Es el personaje principal que se sacrifica por los demás. Se eleva a categoría superior. | Rodrigo |
| El antihéroe | No es del todo bueno, pero despierta algún nivel de simpatía. El lector se identifica parcialmente con él. | Tío Eloy Margarita (madre) (jefa del hogar) |
| El mentor | Es la figura positiva que ayuda al héroe para que cumpla su rol mediante un poder sobrenatural. | Viejo Pacho (Shaman) Los viejos Apus de Rayoloma |
| Guardia umbral del | Figura que disputa su poder con el héroe, pero se torna en su mejor aliado. | Darío (niño indígena, conocido también como el cholo chico) |
| Heraldos (mensajeros del bien) | Son los mensajeros portadores de las buenas noticias que inciden en el conflicto; poseen energía interior, son fuerzas del bien. | Perro Jolí; Dr. Manchan; Profesor León, Lagartija y Tía Margarita (los dos personajes son uno solo), Mirlo Negro Torcuato, Búho, Pollos Mágicos |
| La figura cambiante | Es la figura de sexo opuesto al héroe. Lo contradice; introduce la duda. Es la arpía y traidora en la obra en estudio. | María: Doncella o sirviente en la casa de Eloy y Margarita, se manifiesta como enemiga de todos los miembros del clan familiar y su entorno. |
| La sombra | Fuerza antagonista que destruye y hace daño y muerte. Desafía al héroe genera miedos y temores. | La sequía La viruela negra (consideración semántica o simbólica) |
| El embaucador | Utiliza argumentos verbales; puede servir al héroe o la sombra. Es la figura sombría. | La Rata MOCEC, Los Escarabajos, Roberto, Remberto, Rigoberto |
| Personajes episódicos incidentales | Aparecen esporádicamente en la historia. Relacionan ideas, son nexos y puentes entre acontecimientos. | Isabel, Margarita, Tía Rosa (Lagartija), Sr. Chica Vázquez, Hermano Eduardo, Luís Antonio |

| | | |
|--|--|---|
| | | Zumba (niño de la familia Zumba que sirven en la hacienda) |
| El elíxir la espada talismán trofeo | Es el símbolo mágico o emblemático “talismán” para logros positivos. | El frasco con el cuchi o espíritu del arco iris para producir la lluvia y retorno a la salud y conciencia de Rodrigo. La shigna o bolsa del tío Pacho (Shaman) |

Fuente: Vogler, C. (2002). *El Viaje del Escritor*, basado en las ideas de Campbell. B., Colombia. Editorial Robin Brock.

2.2. Construcción de los personajes en la novela *El sueño y la lluvia*

2.2.1. El héroe – personaje principal.

Rodrigo, hermano de Eduardo, hijo de Isabel, y sobrino de Margarita a quien se la conoce como mamita. Isabel es hermana de Rosita personaje que psicológicamente se la asemeja a una lagartija; su padre Juan es fallecido; vive en la casa y hacienda de su tío Eloy, quien lo mantiene a él, a su hermano Eduardo y a su hermana Beatriz, es amigo de Luís Antonio Zumba, muchacho de familia pobre, no obstante mantienen una buena amistad y compañerismo; ambos contraen la enfermedad de la viruela negra, más la secuencia narrativa se interesa por Rodrigo y abandona el proceso de la enfermedad de Luís Antonio Zumba.

Durante la enfermedad de Rodrigo, sufre graves crisis febriles, con alucinaciones y delirios por lo cual el autor lo traslada a planos irreales en vuelo de magia y fantasía que le dan la verdadera derivación hacia Rayoloma, montaña mágica donde residen los dioses ancestrales y las fuerzas telúricas que controlan la naturaleza y sus manifestaciones.

Este es el personaje central de la obra, quien es el eje narrativo, tanto en el plano real de su enfermedad como en el plano imaginativo de sus delirios febriles o motivando todo un mundo de fantasía, contando con una verdadera entelequia de situaciones y personajes reales, imaginativos y otros provenientes de la identidad cultural ancestral y del campo telúrico.

Durante su enfermedad de la viruela negra, Rodrigo comenta la preocupación de su entorno familiar y comunitario; así como de los amigos y miembros de la Hacienda de su tío Eloy;

este señor no demuestra interés por su sobrino nieto, no obstante los mantiene y protege, pero no les manifiesta amor, sino más bien una solidaridad desafectiva.

Entre las personas que se sienten identificadas con Rodrigo tenemos:

- El Viejo Pacho.
- Darío.
- El perro Joly.
- El entorno familiar y comunitario.
- Margarita, su tía e Isabel su madre.
- El tío Eloy que les da la manutención.
- Los miembros de la familia Zumba, etc.

Rodrigo en sus 12 años va integrando la secuencia narrativa de principio a fin, generando varios roles protagónicos:

- Miembro entre lo social y lo familiar.
- Virtuoso holístico que integra valores y virtudes tanto familiares como ancestrales.
- Héroe que se pone en riesgo de ser ofrendado en sacrificio para que los Dioses Telúricos ancestrales devuelvan a los hombres y a las mujeres la salud y el agua.

2.2.2. El antihéroe – antagonista.

Se determina como antihéroe al Tío Eloy.

El tío Eloy, siendo el protector de la familia, es el dueño de la hacienda, se lo percibe como un personaje importante, una figura de la política liberal, es abogado sin ejercicio profesional, pero en el proceso narrativo, no obstante a su apego a la naturaleza pero su perfil pronto decepciona; pues es poco afectivo con la sobrina Isabel y los hijos de ella Eduardo, Rodrigo y Beatriz. Isabel es hija del fallecido hermano Juan; se lo percibe poco amoroso y sin mayor significación en el argumento; pudiendo ser la figura destacada se torna en un limitante, al que hay que atender, prodigarle la comida junto a sus visitas como el señor Chica Vázquez y no arbitra medida alguna ni frente a la sequía, ni frente a la enfermedad de la viruela negra, no constituye un líder, ni ejemplo de los valores de su entorno.

El tío Eloy obviamente es respetado tanto en el clan familiar como en la comunidad de Monay; se preocupa más por las plantas, que en forma tradicional cuida y poda contando con el señor Chica Vázquez; su núcleo familiar y sus sobrinos huérfanos le interesa poco o nada.

En esta parte debemos advertir que el señor Chica Vázquez, siendo un Tecnólogo Agrícola, a la postre tendrá un rol simplemente incidental, no obstante el indio Pacho se proyectará como una figura destacada por ser el depositario de la sabiduría ancestral.

El Tío Eloy es el propietario más importante de la región; su hacienda extensa y bien cuidada es la envidia de los vecinos; pero su perfil no es trascendente, vive su propio mundo; su visión de vida es la hacienda; por eso está preocupado por la sequía, sin interesarse mayormente por la salud de su sobrino Rodrigo y mucho menos del muchacho de la familia pobre de Luís Zumba; Luís Antonio, amigo de su sobrino Rodrigo.

Por estos indicadores el Tío Eloy se torna en el antihéroe; pudiendo ser la figura destacada, más bien personifica la avaricia, el desafecto familiar, la falta de solidaridad y amor filial, porque la atención a la familia de su hermano fallecido es una postura formal, carente de por lo menos, empatía.

Margarita.- Matriarca del clan si cumple su rol de hermana del tío Eloy, quien mantiene a sus sobrinos; pero no asume una postura de guía, orientación, ni liderazgo, frente a la dura realidad que los aqueja por la sequía y la enfermedad de su sobrino Rodrigo, más bien se somete a los chismes y postura de María la mucama, de la familia sin incidir significativamente.

El Tío Eloy y Margarita como si fueran figuras complementarias para conformar el ANTIHÉROE en la obra narrativa.

2.2.3. El mentor.

El personaje del Viejo Pacho, evoluciona desde su rol de ser un indígena, peón, criado de la hacienda que cumple humildes labores agrícolas, de su postura de ser el brujo tradicionalista; de un adusto abuelo del indio Darío (cholo chico) al que trata con rudeza indígena y castiga duramente; sobresale en la obra por dar curaciones al enfermarse Rodrigo y arbitrar toda una suerte de magia y valores de las culturas ancestrales y telúricas,

asumiendo en los trances que promueve la ficción febril de Rodrigo como uno de los Apus o sabios con autoridad moral y espiritual determinante a tal punto que cuando Rodrigo va a ser inmolado para expiación de los Dioses por los pecados de la humanidad ante la naturaleza, es el viejo Pacho quien revestido de autoridad y postura hegemónica evita el sacrificio y promueve la lluvia desde Rayoloma, al disponer que se esparza el cuchí o rayo del Arco Iris para producir la esperada lluvia para la salvación de plantas, animales y personas en reconciliación metafísica con la Pacha Mama. Viejo Pacho figura trascendente como el mentor, el conductor, el guía de los involucrados porque él al conocer los saberes ancestrales, tiene relación de cofradía con los viejos Apus.

2.2.4. Los viejos apus.

Los apus, sabios, ancianos, shamanes, magos, patriarcas que conservan la sabiduría ancestral.

Son quienes guardan y administran los saberes de la Pacha Mama; el fulgor del trueno y el relámpago; la fuerza y la ciencia de las montañas; conocen y administran el cuchí o magia del Arco Iris como un puente entre el cielo y la tierra, conocen la música del río que trae desde las cascadas misteriosas, agua, salud y prosperidad para las plantas, para los animales y para el hombre al que saben castigar por sus pecados como depredadores de la madre naturaleza.

Son quienes saben requerir de sacrificios de vidas y castigos para calmar los enojos de la Pacha Mama.

Dávila (2012, p. 25):

Los viejos Apus saben que “todo vive y todo es importante”

Que vivir bien es el mandato supremo.

“Que si los grillos no cantan por las noches, no tendremos las energías para dormir bien”

“Que todos debemos despertar desde el fondo de nuestros corazones”

“Y que si por la mañana no

escuchamos el canto de los pajarillos
el corazón humano se endurece”

(Pacha Mama)

Que la madre tierra puede vivir
sin nosotros, pero nosotros no podemos vivir
sin la madre tierra o Pacha Mama”

“Que la razón de vivir y de amar
está dentro de cada uno de nosotros”

“Detrás de cada uno de nosotros
están nuestros ancestros con
sus valores y preceptos”

“Que debemos comprender el
lenguaje natural de la vida”

Todos somos uno: Con la Pacha Mama, con el hermano árbol, con la madre agua, con la hermana montaña porque todo está integrado, todo se conecta entre sí como miembros de una gran familia.

Dávila (2012, p. 50):

“La belleza está en nuestro
entorno y hay que descubrirla,
disfrutarla, pero sobre todo
hay que preservarla”

“Viejos Apus que nos encargan
querernos todos: ancianos,
niños, jóvenes, respetando
sobre todo a la Pacha Mama”

Los Viejos Apus sabios milenarios que dieron al Tío Pacho la oportunidad de asumir el poder de Rayoloma, traducir la esencia del Arco Iris para salvar a Rodrigo, para devolver la lluvia para que la Pacha Mama devuelva con la lluvia, la esperanza y la vida ¿Sumak Kawsay?

2.2.5. El guardia del umbral.

Darío “cholo chico”, muchacho indígena, nieto y protegido culturalmente del Tío Pacho, odiado y discriminado por su condición étnica, sirviente en la hacienda, quien realiza los más humildes menesteres laborales, despreciado por María, no obstante a su igual procedencia; es víctima de lo que Pablo Freire llama “agresividad horizontal”.

Darío en el plano imaginativo del autor se torna en un ser iluminado, nimbado de luz y de clarividencia, asume una posición de intermediación entre lo terrenal y lo telúrico, entre lo humano y lo divino; solo él puede entender el lenguaje de lo sagrado; él puede adivinar e interpretar el pensamiento de su perro Joly, de los caballos de fuego, del mirlo negro Torcuato, de los pájaros inmensos; él podrá ser el portador del elixir de Arco iris par atraer la lluvia; él tendrá poder para mejorar a Rodrigo y a Luís Antonio Zumba; su alma de niño virtuoso; de muchacho puro; de guardián de plantas y animales, él interpretará las señales del cielo y de la tierra y vencerá a la rata infernal y a los escarabajos por la salvación humana, acaso un Prometeo, un Cristo dispuesto a intermediar y a interpretar los mensajes para el cambio y el imperio de la verdad, el amor, la esperanza, el buen vivir y la armónica convivencia universal.

2.2.6. Los heraldos.

Personajes mensajeros de la dimensión superior que se percibe en la obra en estudio, a través de los delirios febriles de Rodrigo quien entra en trance y promueve nuevas y elevadas dimensiones y cambios en los estados de la conciencia del héroe Rodrigo; no obstante a que en el plano real también existen mensajeros del bien, por lo que precisamos dividirlos de la siguiente manera:

Los heraldos del plano real:

- El maestro León.
- Dr. Marchán.

Y en el plano Imaginativo tenemos a:

- Joly (el perro de Darío)
- Torcuato el mirlo negro.
- El búho.

- Los caballos de fuego y los pollos gigantes.

Los dos primeros: El maestro León y Dr. Merchán transmiten saberes, lecciones de conocimientos y aleccionan para el mejoramiento de la salud, el cuidado de la naturaleza, tomar el agua hervida para la salud y la vida y estar oportunos en emitir mensajes y conocimientos importantes.

En el plano metafísico o telúrico los animales determinados: El perro Joly, el mirlo negro Torcuato, el búho, los caballos y los pollos gigantes, potencializados por la magia (plano imaginario) son los verdaderos transmisores de ideales, valores, principios y virtudes de la obra en estudio, cumplen roles de lealtad, de clarividencia, de fortaleza espiritual, de exaltación a la Pacha Mama, a la naturaleza, a los Dioses Apus; son el vivo paradigma y ejemplo que se deba emitir y asumir para potencializar su participación noble, oportuna y desinteresada, son portadores y mensajeros del bien, la justicia y la verdad.

2.2.7. La figura cambiante.

Indiscutiblemente es María, de presencia oscura y tenebrosa, de complexión delgada, ojos saltones, boca ancha, sus labios estaban en continuo movimiento.

Desde pequeña vivía con la familia del Tío Eloy; era hija de campesinos mestizos, humildes y pobres, la derivaron de sirvienta considerando que esta posición sería mejor que la pobreza de su original hogar campesino.

María manifestaba una actitud de resentimiento, de odio y agresividad, no alternaba, ni soportaba a nadie, tenía frecuentes enfrentamientos con Rosa, sobrina de Margarita, la presencia de María no era simpática para nadie en la hacienda, hasta Darío, un muchacho indígena sencillo, al verla en una fotografía de una reunión familiar exclamó: “María tiene cara de puma bravo”; Margarita e Isabel tenían concepto negativo de ella y hasta el mesurado Viejo Pacho le decía irónicamente “La Doncella”, no obstante a su negativa imagen la soportaban; Margarita exclamó algunas veces “mal con ella, pero sin ella”, no obstante a su proximidad étnica María detestaba a Darío (muchacho indio) también a Rodrigo lo consideraba ocioso, mal estudiante, negligente, desaseado, fingidor de estar enfermo para no asistir a la escuela, buscador de evasivas, poco comedida en los menesteres del hogar, etc.

De Rodrigo afirmaba simplemente que era un monstruo de descuido y suciedad que mancha todo lo que toca, que no es capaz ni de lavarse las manos para comer, Rodrigo y Darío, según María eran los culpables de la sequía imperante, eran los chivos expiatorios de la hacienda.

Para Eduardo tenía cierto nivel de afecto, solía decir: Este si es bueno y su hermano Rodrigo era un demonio que ni parece ser su hermano.

Al final de la obra cuando llega la lluvia y se sana Rodrigo de la viruela; se percibe cierto cambio de María tornándose en una persona más amable y solidaria con el muchacho y como agradecida con Dios y la naturaleza, es evidente su cambio de actitud, es menos agresiva y se torna cordial y más humilde.

2.2.8. La sombra.

Las fuerzas antagónicas tanto al héroe o principal personaje que se identifica como Rodrigo, las constituyen la viruela negra y la sequía, verdaderos flagelos que gravitan contra el clan familiar y su entorno sociocultural, (Monay).

La enfermedad amenaza a todos que le temen por los estragos de las fiebres que hacen delirar, por la secuela de cicatrices especialmente en el rostro, lo que horroriza a los jóvenes, tantos días guardando cama, sin poder alimentarse, todo genera un espectro de temor, de miedo y de terror.

En cambio el estado febril se torna en la instancia que traslada al enfermo y a sus aliados hacia escenarios telúricos donde Rodrigo y los seres iluminados que lo acompañan en aventuras extraordinarias en un plano y dimensión de magia y fantasía.

La otra fuerza nefasta y temible es la sequía que influye en la vida de plantas, animales, de las personas, tanto en lo real como en su imaginación, si consideramos la presunción de que la sequía es un castigo, es un pecado ecológico que no saben cómo enmendar y superar.

La sequía genera desesperanza, hambre y sed, angustia, por las carencias que acarrea. Todos están temerosos y soportan la sequía sin poder superarla, sin plazo para el cambio, a

lo mejor continúe el flagelo de terror y desamparo que genera en todos los sectores y estratos de la comunidad Monay.

Todo está seco y reseco, la Mama Pacha enojada con los hombres y mujeres y alma de las gentes está erosionada por la falta de esperanzas y de fe por el cambio climático y temporal.

Hay confusión y desconcierto, todo se había secado y todos los lugares eran sitios de dolor, de sed y sufrimiento.

La Pacha Mama está enojada comentaba en voz baja el Viejo Pacha, en un idioma quichua que parecía un código de jeroglífico poco comprensible.

2.2.9. El embaucador.

La Rata Mocce; ser repugnante, agresivo, vengativo e iracundo en un momento dado genera toda una arenga retórica de odio y venganza contra los seres humanos, la rata asume un rol de sacerdotisa del mal, se torna por si misma en una deidad diabólica, que expone u mensaje de castigo y exterminio en una postura de autoridad temeraria y sancionadora, que estuvo a punto de desencadenar un cataclismo y el castigo de los dioses para Rodrigo, de no ser por la aparición del Viejo Pacho, la Rata Infernal, pretendió desencadenar el cataclismo y el exterminio.

La sabiduría chamánica del Viejo Pacho, su postura de equilibrio y sensatez, implantó el triunfo del bien y la acogida de los dioses ancestrales para devolver el agua, la salud y la esperanza en el entorno y dintorno.

Los escarabajos guardianes de Rayoloma de Rigoberto, Ruperto, Remberto y Roberto, que representaron en su momento íconos de temor y venganza, pero los niveles de concienciación especialmente de la lagartija Rosa detienen su gestión maléfica y se tornan en seres amigables y aliados de la gente de la tierra, respetuosos de la Mama Pacha.

2.2.10. Personajes episódicos.

Entre los personajes que aparecen con roles de menor consideración tenemos los siguientes: Isabel, Margarita, Tía Rosita, miembros del núcleo familiar, preocupadas si tanto

por la enfermedad de la viruela como de la sequía que no asumen los roles imaginativos que magnifican la obra literaria.

En la Tía Rosita se percibe asomos mágicos al ser visualizados por Rodrigo como la lagartija Anix; que brinda su ayuda a los personajes en trance telúrico como Rigoberto, Darío, Apus, Torcuato, Joly, el búho, etc.

El señor Chica Vázquez se concreta a acompañar al Tío Eloy y dedicarse al cuidado de las plantas de la hacienda.

Eduardo el hermano de Rodrigo y Luís Antonio, hijo de la familia de Luís Zumba, simplemente transcurren con poca significación y sin mayor trascendencia en la obra literaria.

Fila o filomena, participa en pocas escenas para acentuar una interacción dialógica en la enfermedad del otro muchacho, Luís Antonio Zumba que también se enferma, al no haberse vacunado en la escuela del lugar.

2.2.11. El elíxir, trofeo o talismán.

Lo constituyen el frasco con el cuiche, la esencia energética del Arco Iris que a la postre promueve la lluvia en forma profusa y generosa.

El éxito definitivo estarían signados con el advenimiento del agua, la sanación de Rodrigo, la esperanza colectiva que llega con la lluvia y la inferencia de ver producir la tierra como evocando a Walt Wintzman en su poema Hojas de hierba: “La hierba es el recién nacido de la naturaleza, su destino es nacer en todas partes” y agregamos: Sobre todo en el alma de las gentes, en el ánimo de los animales y en el espíritu de las plantas.

CAPÍTULO III
ESQUEMA DE LOS ELEMENTOS NARRATIVOS

3.1. Elementos competentes de la narrativa y su nomenclatura en la obra *El sueño y la lluvia*

Martín, A. y Javier, G. (2000) Apuntes de narratología. Colegio Marista de Huelva, España

| Elementos componentes de la narrativa | Conceptualización | Relación de pertenencia con la obra |
|--|---|--|
| Los acontecimientos | Son los hechos trascendentales en el proceso narrativo. | La vida en Monay y los rituales; imágenes o Rayaloma. |
| Los actores y personajes | Son seres humanos, animales, cosas personificadas o elementos semióticos que participan en el proceso narrativo. | <ul style="list-style-type: none"> • Principales • Lineales y redondos • Secundarios • Incidentales |
| El tiempo (temporalidades) | Períodos o fechas en que ocurren los hechos: presente, pasado, futuro aplicando fleesbck (volver al pasado o retrospección; flash Forward, prospectiva o prolepsis. | <ul style="list-style-type: none"> • La cotidianidad de Monay • Vuelo imaginativo en Rayaloma • Fleesback y flash Forward de Rodrigo en su crisis de fiebres. |
| Lugar (escenario) | Plano real, concreto o físico donde ocurren los hechos. Plano de ficción o fantasía | <ul style="list-style-type: none"> • Monay (plano real) • Rayaloma (ficción) |

| | | |
|----------------------------|--|---|
| La historia | Es el ocurrir o avance de unos hechos que se articulan artística y creativamente. | <ul style="list-style-type: none"> • Sequía • Cotidianidad familiar y comunitaria en Monay • Sanación • Vuelta a la normalidad |
| Contexto | Es el lugar donde se extienden los hechos por derivación y o extensionismo. | <ul style="list-style-type: none"> • Acontecimientos telúricos y mágicos que se desarrollen en Rayoloma. |
| Los problemas | Desafíos que el héroe o personaje principal deba resolver o superar | <ul style="list-style-type: none"> • La sequía • La enfermedad de la viruela negra |
| Descripción | Visualiza patéticamente el perfil psicosocial y laboral y étnico de los actores o personajes | <ul style="list-style-type: none"> • Caracterización y aproximación de cada uno de los personajes de la obra <i>El sueño y la lluvia</i>. |
| Narración | Es el proceso narrativo, presentación de los hechos y secuencias del proceso narrativo que va citándose con arte, novedad y maestría el argumento. | <ul style="list-style-type: none"> • El autor nos ha presentado los acontecimientos la secuenciación en Monay; continuidad en Rayaloma y retorno a la cotidianidad de Monay (desenlace). |
| Las fuentes de información | Todo documento escrito o graficado (fotografías) testimonios orales en que el autor sustenta y robustece el argumento de narrar. | <ul style="list-style-type: none"> • Diálogos • Tradiciones orales • Vivencias • Anecdóticos • Escenas imaginarias |

3.2. Visión sistémica de los personajes

| Personaje Rol | Perfil (características psicosociales y laborales) | Desempeño (acciones cumplidas en la obra) | Valores (apreciación axiológica) |
|--|--|--|---|
| <p>Tío Eloy Figura patriarcal, líder político liberal, propietario del predio Monay.</p> | <p>Persona adicta, formal, seria, poco amable con el clan familiar, amigo cercano del señor Pita Vásconez.</p> | <p>Aparece al inicio de la obra; desempeño narrativo horizontal sin mayor protagonismo.</p> | <p>Liderazgo responsabilidad autoridad. Educación ambiental Solidaridad familiar Empatía con Pita Váscones Amor oculto para Margarita</p> |
| <p>Rodrigo Personaje juvenil entre 8 a 10 años de edad, se lo destaca como el héroe de la obra. Participa en dos planos: Plano real: Muchacho de la familia que se enferma de viruela negra. Plano de ficción: figura central que promueve un viaje fantástico.</p> | <p>Hijo de familia, cordial, sencillo, escolar normal, buen hermano, hijo modelo.</p> | <p>Amigo de Luis Antonio Zumba, niño pobre que esta afectado de la viruela negra. Hijo de margarita, sobrino de Eloy, amigo de todos en Monay. Tiene un desempeño estelar al motivar el retorno de la lluvia y la salud en Monay.</p> | <p>Amor y respeto filial Miente para evadir la vacuna (antivalor) Empatía y preservación de especies inferiores Valentía Ensoñación Clarividencia</p> |
| <p>Abuelo Pacho Peón de la hacienda, Indígena conocedor de sus ancestros y tradiciones. Abuelo de Darío (Cholo chico) Lo protege y castiga fiel a la tradición indígena rigurosa</p> | <p>Figura enigmática con liderazgo natural que genera respetabilidad y magia. Es el prototipo de la cultura ancestral y de los valores ancestrales Es reservado, introvertido; no es agresivo.</p> | <p>Peón de la hacienda encargado de las faenas comunes y cotidianas del clan al que sirve y del predio Monay. Protagonista del inesperado desenlace que con prácticas Shamanicas para restablecer tanto la salud de Rodrigo como las lluvias desde Rayoloma a Monay; y volver a ser el mismo de siempre al final de la obra.</p> | <p>Tradicionalmente magia y autoridad. Cultura tradicional Proteccionismo de Darío y la naturaleza. Prudencia Autoestima Responsabilidad</p> |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>Darío (Choclo chico) Nietao del abuelo Pacho. Niño indígena, amigo de otros niños de Monay y cuidador de los animales de la hacienda. Se torna en la ficción como un ser mágico que asume poderes sobrenaturales para el cambio.</p> | <p>Muchacho de condición humilde; sencillo, respetuoso del abuelo Pacho de los demás personajes, en el plano de ficción se torna en un personaje iluminado con gran protagonismo mágico.</p> | <p>Está vinculado a la hacienda, tiene un perro Joly, cuida de los caballos, tiene amistad con Torcuato el Mirlo Negro, en el plan de ficción asume un papel extraordinario y protagónico en unión de Pacho, Rodrigo y los animales mágicos.</p> | <p>Amor filial Fraternidad Interculturalidad Educación ambiental Autoestima Respeto y empatía</p> |
| <p>Dr. Albert Marchán Médico con disposición comunitaria que aplica la medicina formal con espíritu de servicio solidario y humanista. Respeta los criterios y costumbres de los demás.</p> | <p>Médico formal Respetuoso; diligente y solidario</p> | <p>Aparece en diferentes escenas en forma oportuna ejerciendo su desempeño de médico y orientador.</p> | <p>Solidaridad Responsabilidad Empatía Ciencia y concienciación Desinterés y altruismo</p> |
| <p>Profesor Luis León Maestro Rural de perfil tradicional</p> | <p>Persona de edad madura; de buena formación académica, pero apegado a la rigurosidad de la educación tradicional.</p> | <p>Ejerce sus clases tanto en la escuela del hogar, aprovecha toda circunstancia para impartir sus enseñanzas.</p> | <p>Concienciación Reflexión y Análisis Sindéresis Inducción – deducción Sensibilidad lingüística Altruismo Apego a la verdad</p> |
| <p>Margarita: Matriarca familiar viuda de Juan, hermano de Tío Eloy. Es la madre de Eduardo, Rodrigo y otras mujeres jóvenes del clan que e ubica en Monay. Su cuñado guarda un amor no manifestado para ella.</p> | <p>Mujer, hermana conserva su esbeltez y lozanía, es la matriarca del clan familiar que dejó Juan y que protege el tío Eloy; ejerce liderazgo y autoridad moral en el entorno y distorno, es responsable y muy religiosa.</p> | <p>Genera el matriarcado e la novela; cuida de sus hijos con esmero. Denota del Rosario y sus misterios. Mantiene el orden familiar.</p> | <p>Amor maternal Responsabilidad Devoción cristiana Ejemplo de moralidad y lealtad a la memoria de su esposo Grata y solidaria con su cuñado Juan.</p> |

| | | | |
|--|---|---|--|
| <p>María Empleada doméstica de la casa de hacienda en Monay. Administra la cocina con exagerada responsabilidad</p> | <p>Mujer indígena de unos 35 años; administra la cocina y sus servicios; desprecia al grupo social de su etnia. Es como la sombra negra de la novela; está contra todos y todos; incluso la llegada de Eloy le incomoda de sobremanera.</p> | <p>Participa en un plano horizontal como cocinera y doméstica.</p> | <p>Valores Responsabilidad, capacidad culinaria Antivalores Desprecio a los demás Antipatía para los otros Desaprensión Rencor subyacente a las demás personajes</p> |
| <p>La rata Acec Sintetiza odio y maldad concentra semióticamente todos los poderes y fuerzas negativas. Es la sacerdotista del mal y la destrucción.</p> | <p>Representa el odio telúrico, es agresiva, cruel Rencorosa, vengativa Asume poderes Para la venganza y el desquite</p> | <p>Prepara el ritual de castigo y purificación Shamánica de Darío</p> | <p>Antivalores: Odio Rencor Venganza Castigo</p> |
| <p>Luis Antonio Zumba Muchacho pobre hijo del peón de la hacienda Luis Zumba amigo y compañero de Rodrigo y Eduardo.</p> | <p>Muchacho de 8 a 12 años, alumno de la escuela del lugar, compañero de otros muchachos</p> | <p>Adquiere la enfermedad de la viruela negra.</p> | <p>Compañerismo Amistad Participación Interrelación social</p> |
| <p>Señor Pita Vascón Tecnólogo agrícola, colaborador de confianza de Don Eloy. Responsable del mejoramiento y administración del predio Monay. Su presencia en la hacienda ocasiona el malestar de la cocinera María porque tiene que cocinar más y romper la cronológica de atención, (horario de cocina).</p> | <p>Preposición tecnología de nivel medio; usa un vocabulario técnica. Le interesan más las plantas que las personas. No se ha interaccionado con el clan familiar.</p> | <p>Llega a la hacienda de vez en cuando, acompaña a Don Eloy en los recorridos por el predio Monay.</p> | <p>Educación técnica Innovación agrícola Educación ambiental Ecología Independencia social</p> |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>Tía Rosita y mamita Margarita (Tías de Rodrigo)</p> <p>Personajes femeninos responsables de las faenas domésticas; apegados a los modelos mentales tradicionales</p> | <p>Mujeres campesinas de unos 35 a 60 años; sin marido; saben rezar, a duras penas soportan a María la mucama argumentando: Mal con ella, pero sin ella.</p> <p>Viven en la hacienda ejerciendo roles laborales domésticos.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Trabajan en cocina y otros menesteres domésticos. • Saben rezar • Atienden enfermos • Se preocupan de la salud de Rodrigo • Comentan todo lo que ocurre en Monay | <p>Diálogo</p> <p>Servicio a los demás</p> <p>Solidaridad con los enfermos</p> <p>Respetuosas</p> |
| <p>Eduardo</p> <p>Hermano de Rodrigo</p> <p>Hijo de Margarita y sobrino de Tío Eloy y por lo tanto miembro del clan familiar</p> | <p>Muchacho campesino y escolar de la clase media quien no está integrado social y afectuosamente con el clan ni con la comunidad.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Vive en Monay • Asiste a la escuela; su desempeño es casi imperceptible y se pierde en el proceso de relato; al final cuando su hermano Rodrigo recupera la salud, tampoco aparece. | <p>Fraternidad</p> <p>Sencillez</p> <p>Empatía</p> |
| <p>Animales nobles: Perro Joly</p> <p>Perro de Darío</p> <p>Merlo negro Torcuato</p> <p>Pájaro sabio y mensajero del bien</p> <p>Tres caballos negros y tres caballos blancos.</p> <p>El búho sabio</p> <p>Pollo gigantes</p> <p>Gavilanes</p> <p>Estos animales positivos representan fuerzas benefactoras y destacan en los dos planos (real y plan imaginativo)</p> <p>Como seres positivos y fantásticos</p> | <p>Estos animales presentan dos perfiles: perfil real, los animales tal como son perfil imaginativo en el cual el autor les concede poderes luminosos y benéficos, gracias a esta dicotomía de los animales la sumatoria, en que la obra (en Rayoloma asciende a un mundo de magia y fantasía)</p> | <p>En el plano real tienen un desempeño común y corriente, más en el plano fantástico presenciamos lo maravilloso del evento creativo y auspicia la magia para el cambio y la catarsis final.</p> | <p>Lelatad</p> <p>Excelencia de actitudes</p> <p>Clarividencia</p> <p>Cambio y transformación</p> <p>Identificación</p> |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>Insectos luminosos Mariposas: Falednas Libélulas: Agchashuas Cinepiés Sapis Lagartijas y arañas Seres que siendo inferiores en el plano real cobran una dimensión superlativa en el plano imaginario como actores y mensajeros del bien.</p> | <p>Insectos que crecen y se transforman para simbolizar fuerzas y elementos espirituales y metafísicos de magia y fantasía, dando colorido y luminosidad a la novela.</p> | <p>Constan en la obra como amigos y aliados a los seres humanos; insectos protectores, benefactores con sus múltiples alas y pies, con la luminosidad de sus antenas para identificarlas idealmente como seres superiores.</p> | <p>Excelencia Sencillez Proyección Valentía</p> |
| <p>Los escarabajos guardianes de Rayaloma Norberto – Ruperto – Remberto y Rigoberto Insectos, escarabajos que con su caparazón asumen portar la armadura de los antiguos caballeros medievales.</p> | <p>Seres vestidos de armadura que representan la identidad antigua de los caballeros andantes, que como Quijote o Amadis de Gaula defienden el bien y la verdad.</p> | <p>Son los custodios y defensores de la seguridad de Rayaloma que al fin admiten a Rodrigo y sus caballos de fuego para la purificación y elevación espiritual.</p> | <p>Seguridad Valentía Fortaleza Decisión Comprensión</p> |

3.3. Dicotomía y comparativa a partir del título de la obra entre los dos elementos lingüísticos que la constituye: *El sueño y la lluvia*

| EL SUEÑO | LA LLUVIA |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • La comunidad de Monay sueña con el retorno de la lluvia. • Sueñan que la naturaleza vuelva a reverdecer. • Se sueña porque las plantas, los animales y las personas no mueran; porque la lluvia es la vida para todos. • Hay un sueño especial el de Rodrigo quien por la fiebre que lo ocasiona la viruela negra, a través del sueño viaja a otros mundos, allá en Rayoloma donde seres poderosos y mágicos devolverán las lluvias, y con esta la vida y la esperanza. | <ul style="list-style-type: none"> • La carencia de lluvias afecta a la comunidad de Monay. • Los humanos, las sufren y están en peligro por la falta del líquido elemento. • Cada personaje la padece desde su propio entorno. • Surgen por lo menos cuatro corrientes como causales por la sequía. <ol style="list-style-type: none"> 1. La depredación por la naturaleza 2. El retorno del cometa Halley por el firmamento. 3. La falta de sacrificios a los dioses ancestrales. 4. castigo de Dios por los pecados terrenales. 5. La pregunta clave y ¿qué hacer para que retorne la lluvia? |

3.4. Relación categorial entre el plano real y el plano imaginario

| <p align="center">Plano real</p> <p align="center">Predio Monay finca del tío Eloy</p> | <p align="center">Plano imaginario</p> <p align="center">Rayoloma – Montaña mágica</p> |
|--|---|
| <p>Finca cercana a la ciudad con cultivos permanentes que son el sustento familiar</p> | <p>Rayoloma se ubica en las alturas de la montaña; en un lugar ignoto y mágico</p> |
| <p>Predio propiedad del Tío Eloy que lo cuida con esmero y se enorgullece de sus plantas.</p> | <p>Seres misteriosos habitan en Rayoloma donde se vinculan ancianos metafísicos y mágicos.</p> |
| <p>El clan familiar esta vinculado al predio, allí viven y ejercen sus actividades vivenciales.</p> | <p>Los viajes apus ejercen el liderazgo ancestral y sus poderes controlan y cuidan la montaña.</p> |
| <p>La finca llamada Monay sufre una tremenda sequía; todo esto e riesgo, todo es muerte.</p> | <p>También existen fuerzas malignas comandadas por Accec, la rata maldita.</p> |
| <p>El señor Pita Váscones es el tecnólogo agrícola que cuida del predio con esmero</p> | <p>Los Escarabajos Remberto, Rigoberto, Ruperto, con armaduras como caballeros medievales son los guardianes de este reino.</p> |
| <p>Otros personajes están vinculados laboralmente con el predio; Pacho, Darío, Luis Zumba y las mujeres en oficios domésticos.</p> | <p>Otros seres de luz como mariposas, ciempiés, luciérnagas, conforman el mundo de luz, amor y fantasía.</p> |
| <p>Otros personajes como el profesor León, Dr. Marchan están vinculados indirectamente al predio.</p> | <p>Rigoberto con el apoyo espiritual y mágico de Pacho asume los poderes supremos y con la fortalece del elixir del arco iris obtienen la lluvia y la salud, catarsis para todos.</p> |
| <p>Cuando retorno la lluvia hay una explosión de alegría y felicidad en todo Monay.</p> | <p></p> |

CAPÍTULO IV

MATRIZ PROPOSITIVA PARA RELACIONAR HOLÍSTICAMENTE LOS PERSONAJES DE LA OBRA LITERARIA CON LOS DEMÁS COMPONENTES

| Interrogante | Ítem escogido | | | | Persona pertinente en la pregunta o en la respuesta | Plano real |
|--------------|---------------|---|---|---|---|------------------|
| | A | B | C | D | | Plano fantástico |
| Nº 1 | | | | | | |
| Nº 2 | | | | | | |
| Nº 3 | | | | | | |
| Nº 4 | | | | | | |

4.1. Estrategias para el trabajo de aplicación grupal en talleres o mesas de estudio y trabajo o círculo de estudios

1. Conformar los grupos en forma aleatoria aplicando estrategias de agrupación (colores, lenguaje de animales, frutas; titanic, etc.)
2. Leer la obra por capítulos.
3. Presentación del informe cruzado (socialización).
4. Análisis hasta cinco ítems sobre el capítulo leído en la jornada.
5. Compartir las opciones y argumentar razones y puntos de vista (saber escuchar).
6. Volver al texto para reforzar los puntos de vista.
7. Escuchar a todos (todas) respetar sus respuestas, criterios y puntos de vista.
8. Aplicar la matriz de evaluación, mediante cuadro de doble entrada.
9. Confrontación entre dos grupos para la estrategia: Fuego cruzado, peces y pescadores, el que sabe sabe, etc.
10. Redactar un ensayo tomando un tema del capítulo: La sequía, cuidemos la naturaleza, convivencia y solidaridad, cuidemos el agua, etc.

4.2. Banco de ítems de suscitación evocación y refuerzo de la obra *El sueño y la lluvia*

Cuanto recordamos de los personajes de la novela *El sueño y la lluvia*

No. 1: Los personajes de la novela *El sueño y la lluvia* se desarrollan en un estilo narrativo.

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Verídico y de ficción | <input type="checkbox"/> |
| 2. Concreto y abstracto | <input type="checkbox"/> |
| 3. Real maravilloso | <input type="checkbox"/> |
| 4. Conocido – desconocido | <input type="checkbox"/> |

No. 2: El personaje El Tío Eloy es un ilustre abogado liberal que además:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Promueve el desarrollo agropecuario de la región | <input type="checkbox"/> |
| 2. Era el sostén y protección de su hermana Margarita y de sus sobrinas huérfanas. | <input type="checkbox"/> |
| 3. Socio de su hermano Juan en la finca. | <input type="checkbox"/> |
| 4. Explotaba a los indios y peones de la zona. | <input type="checkbox"/> |

No. 3: El rol del señor Chica Váscones era:

1. El mayordomo y guardián de la finca Monay de Don Eloy.
2. Lideraba la construcción de un tape para contrarrestar la sequía en la comarca.
3. Era un valioso colaborador agropecuario del Tío Eloy y su finca.
4. Asesoraba a Don Eloy en sus campañas políticas liberales.

No. 4: Cuando Margarita decía: “Dios aprieta pero no ahoga” pretendía advertir a su familia que:

1. Dios es implacable en sus castigos.
2. Que Dios nos manda señales pero nos perdona.
3. Que a Dios no le importa la sequía.
4. Que después de la sequía, con seguridad, vendrá la lluvia.

No. 5: Cuando se dice que en la casa de Luís Zumba “ni un perro ladraba” debe entenderse:

1. Que la familia Zumba no tenía perros.
2. Que el lugar estaba desierto.
3. Que los perros habían desaparecido.
4. Que los perros fueron encerrados por la epidemia y la sequía.

No. 6: En la familia de Luís Zumba determinamos los siguientes personajes.

1. Viejo Pacho y Darío.
2. Anica y Luís Antonio.
3. Pedro Zumba y Rosita.
4. Eduardo y Rodrigo.

No. 7: Eduardo repudiaba al Tío Eloy en forma discreta lo apodaba:

1. Tío Verano Seco.
2. Tío Amarrete.
3. Tío Caldo de Piedra.
4. Tío Ratuno.

No. 8: En la comunidad de Monay los personajes que se contagian de la viruela negra son:

1. Eduardo y Darío.
2. Luís Antonio y Rodrigo.
3. Isabel y María.
4. La tía Rosita y el tío Juan.

No. 9: Como pudieron los chicos de la escuela evadir la vacunación contra la viruela negra:

1. Presentando un carnet de vacunación falso.
2. Poniéndose un punto de tinta de esferográfico en el brazo.
3. Escondiéndose en el huerto del tío Eloy.
4. Argumentando que tenían fiebre alta.

No. 10: El personaje María, se definen en las siguientes características y perfil:

1. Muchacha ágil, hacendosa, atenta, devota de la virgen de Guadalupe.
2. Mujer de origen humilde, campesina, agresiva y grosera contra los demás.
3. Persona servicial, humanitaria, amable que atiende a Rodrigo durante su enfermedad.
4. Mujer indígena que practica la hechicería para hacer daño a las personas.

No. 11. Darío, dentro de su sencillez habría comparado a María como:

1. Tía Lagartija (metiche).
2. Abuela Rata (inmunda).
3. Mamá Puma (agresiva).
4. Serpiente venenosa (Rencorosa).

No. 12: A Darío, nieto del viejo Pacho se lo conocía en la hacienda con el sobrenombre de:

1. Runa guácharo.
2. Pibe Ñuzca.
3. Cholo chico.
4. Inti chasqui.

No. 13: Isabel madre de Rodrigo en al clan familiar es definida como:

1. Mujer hermosa que aún conservaba los rasgos de su belleza y su tersura.
2. Mujer con el rostro marcado por las cicatrices de la viruela negra.
3. Mujer linda en su juventud pero envejecida prematuramente por la vida dura que afrontaba.
4. Mujer llena de encantos que seducía a Rodrigo permanentemente.

No. 14: El doctor Merchán y el profesor León explicaban la diferencia entre epidemia, brote y pandemia, al respecto consideran en que una epidemia:

1. Afecta a la mayoría de una comunidad.
2. Afecta a toda la comunidad.
3. Ocasiona la muerte a la totalidad de la comunidad.
4. Afecta a la minoría de una comunidad.

No. 15: Sobre la edad de la matriarca familiar Margarita las sobrinas cuantificaban sus años:

1. Es más vieja que la sarna.
2. El diablo se hostigó de contar sus años.
3. Ni ella mismo sabe cuántos años tiene.
4. Tiene setenta desde hace muchos años.

No. 16: Darío recordaba como su abuelo Pacho lo curaba cuando estaba enfermo:

1. Lo castigaba con hojas de ortiga y le ponía agua helada, le obligaba a tomar purgante de paico y zaragoza.
2. Le pasaba por el cuerpo hierbas, huevos frescos y cuy negro y le daba a beber aguas aromáticas.
3. Lo hacía bañar en la laguna en noches de luna, lo dejaba solo toda la noche, le hacía ingerir agua de guayasca y congona.
4. Le hacía ingerir agua de nepente; participar en la danza del fuego y... sacrificar un animal salvaje.

No. 17. Un cordón de lana rojo que se ata a la muñeca para librarse de los malos espíritus se llama:

1. Maqui huaitana.
2. Cuchi palora.
3. Shigra retana.

4. Tanda pashinga.

No. 18. Según la explicación del profesor León, los spondylus eran pedazos de color rojizo, que se ofrendaba a los Dioses y se los extraían de:

1. La cima de Rayoloma de las nievas eternas de la montaña.
2. De las minas de mármol de Chordelec en el equinoccio.
3. El fondo del mar alrededor de la Isla de la Plata (Manabí).
4. De los fósiles y huesos de brujas y chamanes ancestrales.

No. 19. Según la tradición de los pueblos indígenas, los Apus eran:

1. Jefes, mandatarios, seres superiores.
2. La reencarnación de cóndores y águilas andinas.
3. Los guardianes de las vírgenes del sol.
4. Fuerzas negativas que amenazan a plantas, hombres y animales.

No. 20. Durante sus crisis de fiebre y delirios a Rodrigo, le daban a beber:

1. Agua de romero y guayusa caliente.
2. Infusión de canela y anís al vapor.
3. Agua de borraja tibia.
4. Pócima de manzanilla y saragoza.

No. 21: Qué expresó Rodrigo al inicio de los delirios en su fiebre recurrente:

1. Quiero encontrarme con el alma de mi padre.
2. Ando buscando mi salud perdida.
3. Esto me pasa por no haberme vacunado.
4. Estamos de viaje en busca del agua.

No. 22: Cuáles son los seres que en esta novela, pasan del mundo real al abismo de los sueños de Rodrigo (en sus estados febriles) para pasar de lo real a lo maravilloso.

1. Isabel el perro perdido, el pájaro azul blue bird; el pato Mishel, corcel Tony Firsh; escarabajo de oro; Androjer loro feliz.
2. Mirlo negro Torcuato; perro Joly; Pollos gigantes; caballos de fuego.
3. Perro negro Briscan; Tortuga gigante Urea; gato salvaje Marcel; cóndor Excelsior, Caimán Jhon Rock; Hormiga Atérmica.
4. Conejo Rabit; Gallina Cocorita; Camarón de Oro; Lagartija Mágica: Pepe Tucán.

No. 23: Rodrigo al ver la violenta sequía en Monay y Rayoloma expresó:

1. Todo es silente y triste.
2. Las mariposas perdieron sus colores.
3. Por qué se fueron los gansos.
4. Qué habrá sido de los peces.

No. 24: Qué se destaca más en la parte mágica de la obra:

1. El poder curativo de las plantas.
2. La fortaleza de sanación y purificación del agua.
3. La sabiduría y fortaleza de los animales.
4. Los alcances de los sacrificios humanos ante los Dioses ancestrales.

No. 25: En los frecuentes delirios febriles de Rodrigo el personaje regresa a recuerdos del pasado y los vincula con el presente, esta técnica narrativa se denomina:

1. Personificación o catalepsis.
2. Analepsis o *flashback*.
3. Correlato o contrapunto.
4. Anticipación o prolepsis.

No. 26: Darío en su viaje fantástico recuerda una de las frases del profesor León “Pensar en la inmortalidad del cangrejo”, lo que se puede interpretar para:

1. Preocuparse de cosas sin importancia.
2. Reconocer que los cangrejos no tienen importancia en la vida.
3. Analizar los hechos y los seres a profundidad.
4. Sólo los dioses son inmortales.

No. 27: Darío en el viaje fantástico de Rodrigo, asume el plano de sabio o mentor, ¿con que otros personajes de la obra se lo puede comparar?.

1. Con el profesor León y Dr. Marchán.
2. Con el tío Eloy y señor Chica Vázquez.
3. Con la Tía Margarita y Eduardo.
4. Con Luís Antonio y Anica.

No. 28: Cuáles son los dos ejes integradores en el transcurso de la novela:

1. La naturaleza y los Dioses ancestrales.
2. La montaña y el Río seco.
3. La falta de agua y la enfermedad de la viruela negra.
4. La agricultura y la medicina.

No. 29: La misma enfermedad de la viruela negra que afecta al hijo de los peones Luís Antonio Zumba y al sobrino de los patrones Rodrigo, que reflexión nos plantea:

1. Que las mujeres no se enferman de viruela negra.
2. Que los niños y los jóvenes son más propensos a contraer enfermedades.
3. Que sino nos vacunamos tenemos la vida en peligro.
4. Que las enfermedades no respetan diferencias sociales y económicas.

No. 30: Isabel y Margarita, beatas y fanáticas católicas acusan al profesor León de Viejo Trapacero; como definimos este perfil del docente:

1. Persona que no sabe nada.
2. Viejo atrevido y mentiroso.
3. Hombre bribón y tramposo.
4. Salamero, hipócrita.

No. 31: Al remontarse a la montaña de Rayaloma, algunos personajes, van en busca de los Apus; los Apus son:

1. Almas reencarnadas de animales.
2. Mensajeros de tragedias y enfermedades.
3. Jefe, mandatario, seres superiores.
4. Guardianes del agua y el fuego eterno.

No. 32: Si la tía Margarita expresa “Cielo amarillo lo verás llovido, cielo colorado lo verás escampado” está refiriéndose a una visión telúrica que se refiere a:

1. Que la vida nos y nos quita energías.
2. El estado climático del tiempo (lluvia y sequía).
3. Que entre cielo y tierra no hay nada oculto.
4. Que después de la tormenta viene la calma.

No. 33: Como el Dr. Merchán es uno de los personajes signados en todo el proceso narrativo, cuáles de las características que presentamos definen mejor su perfil:

1. Cuarenta años, menudito, moreno, expresión bondadosa, de hablar pausado y sereno, con lentes, ojos oscuros y pequeños.
2. Hombre blanco, alto de setenta años, calvo, regordete, irascible y poco comunicativo.
3. De estatura mediana, cabello ensortijado, corpulento, fuerte, introvertido de mirada esquiva, agresivo al hablar, desconfiado de todo, de unos 75 años.
4. Alto, delgado de nariz aguileña, cicatrices de viruelas en el rostro; semicalvo; de manos deformadas por el reumatismo, 55 años aproximadamente.

No. 34: Ahora procuremos definir el perfil del Viejo Pacho:

1. Indígena de unos 70 años, lento, sereno, meditabundo, escasa expresión cuando habla se reviste de una autoridad espiritual.
2. Mestizo, de buen humor, habla con rapidez y elegancia; que se formula interrogantes que el mismo las responde.
3. Personaje moreno, inseguro, habla entrecortado, carga un naipe permanentemente, un collar de obsidiana y le caracterizan sus sandalias de piel de zaino o tigre.
4. Hombre blanco, amable, de espíritu abierto y cordial que propone soluciones a todos los problemas que se le presentan.

No. 35:Cuál es la intervención más notoria del Dr. Alberto Merchán en el proceso narrativo que presenta el autor en su obra:

1. Le brinda el apoyo y estimula a Darío en el conocimiento de la vacunación.
2. Asume una actitud permanente de educación para la salubridad.
3. Le gusta espiar las prácticas de medicina ancestral del viejo Pacho para aplicarlas en su oportunidad.
4. Se preocupa del tratamiento médico, de la viruela de Rodrigo hasta su recuperación.

No. 36: Cuando una cultura asume modelos mentales en base de los animales como el curianguine; se establece una concepción:

1. Antropomorfas.
2. Tradicionalismo.
3. Petrográficas.
4. Zoomórficas.

No. 37: Cuál de estas expresiones definen con mayor exactitud el perfil del Tío Eloy.

1. Mi mayor líder es Alfaro y mi mejor amigo el señor Chica Vázquez.
2. No tengo más familia que mi cuñada y mis sobrinos, ni más ilusión que mi finca.
3. La tierra es mi madre y el agua una bendición.
4. Aquí perdí mis sembríos y aquí los he de hallar cuando vuelva a llover.

No. 38: Rodrigo en el proceso del tratamiento de su viruela negra se sometió:

1. A un proceso de sanación ancestral bajo el chamán Pacho.
2. A las prácticas del Viejo Pacho y paralelamente a los procesos médicos del Dr. Merchán.
3. A los lavados de plantas medicinales prodigados por Isabel y Margarita.
4. Una manda religiosa invocando al señor del Girón, protector de los habitantes del sector.

No. 39: Considerar por parte de la comunidad de Monay que el paso anterior del cometa Halley por el firmamento y su retorno, producía la sequía, se puede conceptualizar como:

1. Superstición.
2. Atavismo.
3. Falacia.
4. Fanatismo.

No. 40: Cuando el Dr. Merchán dirigía la operación de quitarle las vendas a Rodrigo determinando en el muchacho un paralelismo o correlato cuando:

1. Era muy pequeño y su madre lo castigó severamente por haber encerrado unos pollos de su tío.
2. Es salvado del sacrificio en la montaña Rayoloma por la oportuna llegada del Viejo Pacho.
3. Cuando la Lagartija Alix quiso lanzarlo al abismo para que lo devore el dragón de oro.
4. Al nacer la partera lo desató del cordón umbilical para integrarlo a la vida.

No. 41: Remberto, Norberto, Rigoberto y Ruperto, guardianes de la montaña Rayoloma se establece caracterizadas como:

1. Cuatro cóndores de alas de luz y pico de oro.
2. Cuatro búhos misteriosos y de grandes ojos fosforescentes.
3. Cuatro pájaros o aves gigantes con cantos que atraían y sometían.
4. Cuatro escarabajos gigantes con armaduras de la edad media.

No. 42: En la dimensión metafísica de Rayoloma se evidencia que animales, ratas, perros, mirlo negro, escarabajos, lagartija Anix, etc., viven armónicamente, lo que nos lleva a inferir lo siguiente:

1. Que es el ser humano es el que hace daño a los demás (crueldad).
2. Que los seres vivos, todos integramos una sola categoría.
3. Que todos somos útiles, el uno hacia el otro.
4. Que los insectos, seres salvajes y el hombre formamos una sola categoría: Seres trascendentes.

No. 43: Que el culto y respeto a los ancestros (viejos Apus) es un valor que debemos retomar para practicarlo porque:

1. El pasado nos nutre, nos identifica y nos une.
2. Todo tiempo pasado fue mejor.
3. Toda sociedad debe nutrirse de los valores de sus ancestros
4. Si sabemos de dónde venimos podemos visualizar hacia adónde vamos (visión de futuro).

No. 44: El perro Joly (que puede expresarse en la obra, le advierte a Darío que guarde energías para el momento oportuno, se asocia a la Literatura Clásica con los personajes y obras:

1. Don Quijote a Sancho ante los molinos de viento.
2. El viejo al muchacho en *El Viejo y el Mar* de Heminhuey.
3. Eloy Alfaro en la derrota de Balzamaragua en *La hoguera bárbara* de Pareja Diezcanseco.
4. Úlises y Telémaco ante los pretendientes de Penélope (La Odisea)

No. 45: Rodrigo expresa que: El sueño hace que todos crezcan y se transformen, si lo tomamos metafóricamente, inferimos que:

1. Soñar es proyectar nuestras ideas y propósitos.
2. Que quien no sueña, no tiene un plan de vida, no tiene una visión existencial.
3. Que todos somos parte de un gran sueño holístico universal.
4. Que los seres inferiores sueñan y los seres humanos tenemos ensueños.

No. 46: En la dimensión mágica de la montaña Rayoloma, los seres emblemáticos, exigen a los seres humanos en su incursión y/o visita el tributo de ofrendas con objetos consagratorios como perfumes, conchas, perlas y hasta la vida humana, cuál sería su finalidad:

1. Demostrar su jerarquía o superioridad.
2. Para incrementar sus pertenencias y patrimonio.
3. Para propiciar la expiación o pago por pecados y karmas cometidos.
4. Para alimentar el espíritu de los Dioses.

No. 47: El encuentro de Rodrigo con la Rata Mocec investida de plenos poderes significa:

1. El enfrentamiento entre el bien y el mal.
2. Que los humanos siempre triunfaremos.
3. Que la rata encarna pecados, abusos y antivalores.
4. Que los seres maléficos son tan poderosos como los benéficos.

No. 48: El hecho de que Darío siendo un muchacho humilde pero por ser virtuoso, bueno y sencillo en el plano superior asume el rol del profesor León, se lo interpreta como:

1. Que la humildad y la bondad nos fortalecen.
2. Que Darío es un ser superior y de luz que logra sobreponerse a la fuerza bruta del león.
3. Que en los seres vivos existe la bipolaridad entre humildad y prepotencia.
4. Que cada uno asume su rol, según las circunstancias y demandas coyunturales.

No. 49: Mariposas (falenas) y Agchashuas (libélulas) en el plano terrenal son seres de luz y en plano superior o metafísico simbolizan:

1. La verdad, la ciencia y el conocimiento.
2. Los valores, el amor y la fe.
3. Todas las ideas y pensamientos superiores nobles y elevados.
4. La conciencia y armonía universal.

No. 50: Los Dioses ancestrales le increpan a Darío (nuevo Prometeo) las faltas o errores que los humanos han cometido por lo que se han ausentado las lluvias:

1. Quema de bosques, muladares, acabar con animales silvestres, ruidos.
2. Contaminación de mares, lagos, ríos, sobreexplotación turística, polución y contaminación industrial, incremento de la motorización en la agroindustria.
3. Desperdicio de agua, quema de bosques, contaminación de las vertientes y ríos, maltrato a los pequeños seres del agua.
4. Eslabolización, tecnología, explosión demográfica, ambición económica.

No. 51: Cuando Rodrigo era increpado por la Rata Mocec frente al monolito de juzgamiento rodeado de arañas y escorpiones negros para recibir castigo, se produce el inesperado desenlace:

1. El perro Joly con el profesor León soltaron el frasco que contenía el cuichi (fuente al arco iris) y dotando a todos de poder libero a Rodrigo.
2. El mirlo negro Torcuato entonó una armoniosa melodía y en toda Rayoloma se inició la lluvia y Rodrigo salió triunfante.
3. Darío masacró a la Rata Mocec, con la ayuda de Joly y Torcuato y montó a Rodrigo en un caballo de fuego de retorno a la tierra.
4. Surgió sorpresivamente la figura de Pacho, con suma autoridad y poder; hizo una venia a los Apus desató a Rodrigo y lo condujo a la salida.

No. 52: Los dos mundos y dos planos: El real y el imaginario se funden cuando:

1. Rodrigo se abraza con Margarita su madre y le pregunta ¿Dónde estoy madre?
2. Pacho montado en su caballo negro puso a Rodrigo junto a su corazón que con sus latidos se logró dormir.
3. Rodrigo se contempla rodeado de todo el clan familiar y se dirige con una mirada de respeto y cariño.
4. El tío Eloy, siente la presencia de Luís Antonio Zumba su mejor amigo y al

verlo sin las cicatrices de la viruela lo invita a dar un paseo por el entorno, mientras llueve torrencialmente.

No. 53: Los indicadores coincidentes que configuran el desenlace de la obra *El sueño y la lluvia*:

1. El retorno a la ciudad del tío Eloy y el señor Chica Vázquez.
2. El encuentro de los caballos y del perro Joly por el tío Pacho.
3. El retorno de la lluvia y la curación de Rodrigo y Luís Antonio Zumba.
4. La terminación del Rosario por Margarita e Isabel invocando salud para Rodrigo y agua para la comunidad.

No. 54: ¿Cómo interpretar lo semiótico o simbolismo del viejo Pacho al cubrir los labios con el dedo índice cuando Rodrigo quiere reconstruir los hechos:

1. Que todo ya está dicho plenamente.
2. Que nadie les va a creer lo acontecido en Rayoloma.
3. Que todo ha sido una simple fantasía mental.
4. Que en boca cerrada, no entran moscas.

4.3. Matriz para establecer indicadores previos: criteriosales y por desempeño sobre trabajos de consolidación

| Criterios | Rangos de desempeño | Evaluación criterial | | | | Recomendaciones para el refuerzo |
|---|---|-----------------------------|---------------------|-------------------------|-----------------|---|
| Indicadores previamente convenidos | Lo que se espera de cada ítems | Autoevaluación | Coevaluación | Heteroevaluación | Promedio | |
| Presentación y acabado en físico | Carpeta exterior Carátula Folios Gráficos | A | B | C | B | Ampliar la consulta |
| Exposición | Vocalización Recursos Manejo del contenido Alternativa preguntas | | | | | Apoyarse en mapa conceptual |
| Argumentación | Ejemplos Comparaciones Conceptualización | | | | | Debió aplicar sociodrama |
| Nuevas aportaciones | Aplicación Opciones nuevas Compromisos | | | | | Reforzar el convenio de responsabilidad |

Rangos: A = Aprobada

B = Se recomienda recuperación o refuerzo

C = No aprobado

4.4. Análisis cualitativo de los resultados

Para determinar cualitativamente el alcance o resultado del trabajo de maestría en aplicación, retomamos cada uno de los objetivos planteados inicialmente y que fueron desarrollados a través de los respectivos capítulos del presente estudio.

Sobre el objetivo general

El capítulo N° 1 fundamenta el marco teórico pertinente a la narratología novelística; su contextualización en la corriente literaria de lo **Real Maravilloso** sostenido por el cubano Alejo Carpentier, partiendo obviamente de la biografía, posibles vivencias del autor y su valoración cultural – académica y literaria; dejando así establecido todo un marco holístico propositivo.

Sobre los objetivos específicos:

Capítulo N° 2.- Se ha tomado como paradigma los señalamientos de Chistopher Vogler y Joseph Capbell por tener mucha aceptación especialmente en el cine contemporáneo, para asumir el tratamiento de lo que partiendo del tema en desarrollo, induce a la construcción de cada uno de los personajes, considerados dentro del orgánico – estético de la obra *El sueño y la lluvia*.

Capítulo N° 3.- Complementariamente el capítulo anterior se plantea una relación categorial primeramente entre cada uno de los componentes generales de la narración; además nos detenemos a establecer el rol, desempeño y perfil de cada personaje para definir la práctica de sus valores psicosociales y laborales, evidenciados en la obra.

Capítulo N° 4.- Finalmente se proponen documentos (matrices) y banco de preguntas, con sentido holístico para consolidar integralmente el proceso de lectura exegética planteado y potenciales estrategias de aplicación; culminándose con este análisis cualitativo de los resultados.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

1. Una novela implica una estructura un proceso en el que el autor discurre entre la realidad y la ficción movilizándolo con arte y creatividad a los personajes, quienes asumen roles y hasta pueden optar cambios y o transformaciones psicosociales en sí mismos, en su entorno o inspirar nuevas actitudes o posturas.
2. Si partimos de la conceptualización de novelas, debemos precisar que esta requiere de componentes indispensables de la ficción y a fantasía, el vuelo imaginativo novelesco (de allí su nombre); pues si el autor se circunscribe a contar, narrar o describir, un hecho en su pura realidad, tal como aconteció, entonces nos quedamos en la crónica periodística.
3. Según Volger (1996, p.98) el tránsito narrativo se lo considera como si fuera un viaje, que lo realiza el héroe, personaje principal o el protagonista en forma imaginaria a través de aventuras, sufrimientos, riesgos, peligros y amenazas.
4. En este viaje imaginario, según Volger (1896, p.65) el héroe se encuentra con seres aliados que lo ayudan, lo impulsan y lo protegen, y también se enfrenta con enemigos o antagonistas con opositores, sombras maléficas, seres malvados que lo persiguen y lo ponen en serios riesgos. Estas aventuras determinan el deleite del lector/a y mantienen el interés por un desenlace final.
5. para sistematizar nuestro trabajo de estudio y análisis de la novela *El sueño y la lluvia* del autor Jorge Dávila Vázquez consideramos pertinente relacionar los objetivos constantes en el proyecto para discurrir metódicamente en cada uno de los capítulos contando con esta guía de estudio y trabajo como realmente lo hemos aplicado.
6. En esta obra encontramos personajes que desde el inicio hasta el final mantienen un mismo rol, es decir son personajes lineales otras son personajes redondos que con una identidad, rol o desempeño en el plano real, al asumir el plano de ficción asumen roles mágicos y novedosos que generan un desenlace relevante.

7. Si estamos planteando la referencia de un eje integrador del proceso narrativo siguiendo las instancias de determinado actor, debemos establecer que Jorge Dávila Vázquez como artista literario que lo es, tiene la libertad en el ámbito de su estilo y creatividad para presentar los hechos y personajes en la forma que el considere más idónea, más novedoso, inclusive adoptar las técnicas del Flash back y de flash forward para un adecuado manejo de los tiempos: retroceder o adelantarse, si fuera necesario.
8. Se percibe significativamente que se coyunturan artísticamente dos problemas un tanto discionales; la sequía y la enfermedad de la Viruela Negra que aqueja a Monay, la salud y la naturaleza constituyen un paralelismo narrativo que lo dinamizan entre la realidad y la ficción.
9. Nos adelantamos en advertir que todo proceso narrativo lleva implícitos aspectos autobiográficos, en este caso consideramos que el autor o algún familiar haya padecido de la viruela negra, con todas sus contingencias y derivaciones patológicas.
10. los personajes como seres integrales, en el proceso de la novela generan todo un mundo de valores y antivalores que fortalecen la obra literaria, entre los valores tenemos:
 - Amistad – empatía
 - Amor filial
 - Salud y donación
 - Saneamiento ambiental
 - Interculturalidad
 - Equidad de género
 - Buen vivir
 - Respeto a las plantas, personas y animales
 - Sociabilidad
 - Responsabilidad familiar
 - Culto a sus antepasados
 - Valores ancestrales
11. También la novela suscita, motiva y/o plantea niveles de reflexión y análisis; además relata el hecho de descripción del campo y de la vida campesina, la paz hogareña, armonía familiar, se alimentan los sueños juveniles y sobre todo la fantasía y entorno mágico que a todos nos fascina.

12. Como ecuatoriano nos enorgullece el conocimiento y estudio de autores nacionales que con suma maestría, amenidad, pertinencia y significación discurren artísticamente sobre la realidad local, provincial y regional; impulsando complementariamente el deleite de la lectura, el apego la narrativa de la novelística que se aprovecha el análisis y convención.
13. El proceso narrativo se consolida mediante la lectura de asuntos de interés, posesiona al lector, lo capacita, lo distrae, desarrolla su fondo cognitivo y recrea su sentido estético.
14. El fondo cognitivo se potencializa porque nos capacita para nuevos emprendimientos lingüísticos como el ensayo, el debate, la facundia, erudición, etc.

Recomendaciones

1. Una vez realizada la lectura consideramos de rigor realimentarla mediante diálogos, mesas de trabajo, conferencias y la aplicación de ítems, para consolidar hechos, personajes, planos, asuntos y potenciales, alternativas de solución.
2. Destacar el plano real y el plano imaginativo presentado en el argumento.
3. Propiciar niveles retrospectivos de la obra.
4. Evocar y comentar escenas concretas de la obra aportando nuevas estrategias de solución.
5. Suscitar juicios críticos y análisis sobre los dos principales problemas constantes en la obra: La seguía – Las enfermedades
6. Detenerse a considerar si el desenlace fue lo pertinente en el caso.
7. Reafirmar el componente de la fantasía y compararla con otros mitos como el de *Prometeo; La Odisea; El Quijote de la Mancha, La Bella y la Bestia*, etc.
8. Impulsar la meta lectura y connotación de noticias de los diarios de la región.
9. Proponer temas de ensayo a partir de la lectura de la obra, promoviendo nuevas líneas de investigación social, ejemplos.

- Cuidemos la casa grande en que habitamos.
- Dejemos el mundo mejor de lo que lo encontramos
- Que mucho le dejamos a nuestros hijos/as
- Vives mejor y con salud ene. cuerpo y en el alma
- La importancia de soñar para crecer
- El hombre fiel amigo del perro
- Acabamos con los gavilanes
- Amor y paz para vivir más
- Hagamos el amor y no la guerra
- ¿Por qué Jesús no vuelve?

10. Promover talleres de redacción de relatos, novelas cortas, cuentos y leyendas, para inducir la creatividad literaria.

11. Buscar en el diccionario el vocabulario encontrado en la novela.

12. Recopilar tradiciones, cuentos, anécdotas y hechos del entorno vivencial.

13. Retomar el concurso de “Libro leído”, con sus fases, premios, como olimpiadas de la lectura.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Libros

1. Andersen, H. C. (1978). *El cuento de mi vida*. (A. d. Rodas, Trad.) Barcelona: Ediciones del Cotal.
2. Broch, H. (1974). Poesía e investigación. (R. Ibero, Trad.) Barcelona: Barral Editores.
3. Carpentier, A. (2004. p.107, p.104, p.105). *El reino de este mundo: Lo real maravilloso*. La Habana: Planeta Mexicana S.A.
4. Dávila Vázquez, J. (2012, p.74, p.25). *El sueño y la lluvia*. Quito: Velásquez y Velásquez.
5. Elizagaray, A. (1997). *En torno a la literatura infantil*. Barcelona, España: Barsa.
6. Flórez Romero, R., & Cuervo Echeverri, C. (2005). *El regalo de la escritura*. Universidad Nacional de Colombia, División de investigación, Bogotá.
7. Garrido Domínguez, A. (1996, p.53, p.56, p.70). Sobre el relato interrumpido. *Revista de Literatura*, 349-385., A. (1996). *Texto narrativo*. Madrid.
8. Guillén, C. (1992, p.60). *Lo uno y lo diverso*. Fundación Juan March
9. Mazziotti, N. (1996, p.74). *La industria de la telenovela: La producción de ficción en América Latina* (Vol. VII). México: Paidós.
10. Peña, M. (2010). Teoría de la literatura infantil y juvenil. Universidad Técnica Particular de Loja. 1 ed. Ecuador.
11. Real Academia Española. (2001, p.23). Diccionario de la lengua española. *II, 20*. Mateu, España: Cromos artes gráficas.
12. Rodríguez, H. 2011. Historia cultural de la infancia y la juventud. *Maestría en literatura infantil y juvenil*. Universidad Técnica Particular de Loja. 1 ed. Ecuador.
13. Twain, M. (2002). *Las aventuras de Tom Sawyer* (Quinta ed.). (G. Santana, Ed.) México D.F.: Selector S.A.
14. Trigo, E. (2007). Investigación cualitativa cuantitativa. Universidad Técnica Particular de Loja. 1 ed. Ecuador.
15. Universidad Andina Simón Bolívar, 2010 Lengua y Literatura, Actualización y Fortalecimiento Curricular de la Educación General Básica, 10mo. de básica, Los personajes, editorial Dimaxi pág. 81
16. Vogler, C. (2002). *El viaje del escritor: basado en las ideas de Comphell*. Bogotá, Colombia: Robin Brock.

Documentos

1. Martín, A. y Javier, G. (2000) Apuntes de narratología. Colegio Marista de Huelva, España.
2. Campbell, J., & Vogler, C. (1984). Recuperado el 15 de Diciembre de 2013, de <http://es.scribd.com/doc/96043904/Campbell-Vogler-Viaje-del-heroe>

Páginas web

1. Campbell, J. (1991). Recuperado el 15 de Diciembre de 2013, de <http://www.http://naxasnarat.files.wordpress.com/2010/05/campbell-joseph-el-poder-del-mito.pdf>
2. <http://www.beatrizdinucci.com/2011/08/clasificacion-de-personajes-segun-su-importancia-y-la-teoria-actancial-funcion/>
3. Kundera, M. (2007). Recuperado el 15 de Diciembre de 2013, de <http://www.losindependientes.com.ar/uploads/1impyvasgf.pdf>

ANEXOS

DIALOGANDO CON EL AUTOR

NOVELA EL SUEÑO Y LA LLUVIA

-- ¿Monay, es realmente una finca o es un escenario imaginario?

--Es un escenario imaginario basado en algo real. Ya sabes, yo juego siempre con la realidad y la fantasía.

-- ¿Existió realmente la finca con el nombre Monay en Cuenca?

-- La finca existió. Hoy ha desaparecido. Todo está urbanizado. Monay es un sitio que existe. La finca maravillosa, en realidad no estaba en Monay, si no cerca.

--¿Cuál es el recuerdo que tiene de su hermano cuando padeció la enfermedad de la viruela negra?

--Mi hermano tuvo unas viruelas negras aterradoras, una crisis de salud espantosa, parecía que iba a morir.

--¿Actualmente Doctor usted continua trabajando como docente universitario?

--No, me jubilé hace cinco años, he dado unas pocas clases, pero ya no más. Ese ciclo se terminó. Y lo que quieras preguntar, yo no tengo el menor problema en contestar.

--¿Cuál es el nuevo material cultural que entregará en el 2014?

--El libro de poemas PERSONAL E INTRANSFERIBLE, el que se presentará en Cuenca y en la Habana Cuba.

COMENTARIO DEL AUTOR JORGE DÁVILA VÁZQUEZ

NUEVO MATERIAL CULTURAL

POEMAS “PERSONAL E INSTRASFERIBLE”

Queridos amigos: Reciban un cordial saludo. Pensé y pienso en este libro como una forma de vincularnos a través de la palabra. La voz de ustedes ha sido fundamental para que cobre vida. Les agradezco por su solidaridad, de manera muy especial a Laura Solórzano, Felipe Andrés García y Bruno Sáenz, que decidieron acompañarme en este trecho del camino, y les envió a todos, con mucho afecto, el pdf. Tengo el libro impreso en mi mano, y se presentará tanto en Cuenca, el miércoles 12, cuanto en la FIL de La Habana, el 17 de febrero; a algunos de ustedes podré dárselo en persona, si coincidimos en algún momento. A los demás lo mandaré por correo. El trabajo de edición es muy hermoso y obra de nuestro amigo Cristóbal Zapata y de su colaborador Bernardo Zamora.

El trabajo de edición es muy hermoso y obra de nuestro amigo Cristóbal Zapata y de su colaborador Bernardo Zamora. Espero que les guste tanto como a mí, y aspiro también a que estas palabras escritas con amor, lleguen a su corazón fraterno.

Abrazos, Jorge